

آؤ لوگو کہ ہیں نور خدا پاؤ گے (لو تمہیں تسلی کا بتایا ہم نے

ریو لو او فی ر

یعنے

و کے نام پر

جلد ۱ بابت ماہ جون ۱۹۱۳ء رجب ۱۳۳۱ھ

پندرہ سالانہ

ہر مین

عام غلطی

۲۰۳-۱۹۵	انگلستان میں اسلام
۲۰۹-۲۰۳	خدائے تعالیٰ کے نشانات اور منکرین کی جلد بازی
۲۰۹-۲۰۳	حضرت عیسیٰ ابن مریم کے آسمانی چابکدہ ہو گیا
۲۰۳-۲۰۹	مسیحی نسخیوں کا ایک جلد نسخہ ۲۰۳-۲۰۹
۲۰۳-۲۰۹	ریو یو
۲۰۳-۲۰۹	گوشوارہ

قاعدہ یسنا القرآن

نوٹ نمبر ۶

یہ قاعدہ جس قدر مفید اور مقبول ثابت ہوا ہے متعلق بیان نہیں۔ عام طور پر کئی کئی سال تک بچوں کی عمر میں مضامین ہوتی تھیں اور قرآن شریف ختم نہیں ہوتا تھا۔ اور جو کئی بچے

نے قرآن شریف ختم بھی کیا تو ایسا کہ دو بارہ پڑھاؤ تو ایک سطر واں اور صاف نہیں پڑھ سکتا مگر اس قاعدہ کے پڑھانے سے ایک بچہ چھ ماہ میں قرآن شریف ختم کر لیتا ہے۔ اور اس میں اس قدر طاقت پیدا ہو جاتی ہے کہ عربی کی کوئی کتاب سپر اعراب دسیئے ہوں بلا تکلف پڑھ لیتا ہے۔ اس قاعدہ کے چار ایڈیشن ہاتھوں ہاتھ فروخت ہو گئے۔ مصنف صاحب قاعدہ مذکور نے نہایت محنت اور جانفشانی سے سابق قاعدہ میں ترمیم کر کے بہت سی مفید باتیں اور ایذا دہی ہیں اور جا بجا اساتذہ کے لیے کارآمد نوٹ دیئے ہیں۔ لکھائی اور چھپائی عمدہ ہے۔ کاغذ بھی اعلیٰ لگایا گیا ہے۔ جو احباب اپنے عزیز بچوں کو صحیح قرآن شریف پڑھانے کے خواہشمند ہوں۔ وہ یہ قاعدہ شروع کر وائیں۔ قیمت ۲ روپے ۱۰ صداں۔

درخواستیں بنام منیجر میگزین۔ قادیان۔ ضلع گورداسپور آنی چاہئیں۔

الھلال

ہندوستان میں اپنی طرز کا پہلا با تصویر رسالہ۔ زبان نہایت فصیح مضامین پانچ تصاویر لکچر۔ ٹائپ خوبصورت۔ کاغذ اعلیٰ تقطیع سوزن پر ہر مبدھ کے روز

کلکتہ سے شائع ہوتا ہے۔ اس میں علمی مضامین۔ اسلام کے مشہور ناموروں کے حالات۔ ایران۔ مراکش۔ ترکی اور اطلس کے متعلق مضامین اور خبریں ہوتی ہیں۔ باوجود کاغذ ٹائپ اور تصاویر کے کثیر اخراجات کے سالانہ قیمت بہت نھوٹری یعنی صرف آٹھ روپے سالانہ ہے۔ نمونہ کارچہ ۱۳ روپے تمام درخواستیں بنام منیجر الھلال۔ ۷۔ امکلاؤڈ روڈ کلکتہ آنی چاہئیں۔

ڈاکٹر کی ہدایت

ہر ایک قسم کے بخار کیلئے باٹلی والا کا بخار کا عرق اور گولیاں استعمال کرنی چاہیئے۔ قیمت عدد ۱۰
باٹلی والا کی مقوی گولیاں۔ ضعف دماغ۔ ضعف اعصاب۔ دق کے ابتدائی عوارض اور مضمضی
کیلئے بہت مفید ہر قیمت پر باٹلی والا کا دانتوں کا منجن۔ نہایت مفید قیمت ۴ روپے باٹلی والا کی مرہم
داد پھوڑ پھنسیوں کے ایکٹن میں آرام ہو جاتا ہر قیمت ۴ روپے تمام ٹیپے بڑی دوائی فروشنک یا بارہ راست
ڈاکٹر ایچ۔ ایل۔ باٹلی والا سبھی دارال دوا کی لیوٹی ہیری۔ دواؤں کی سہولت مل سکتی ہیں۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ
نَحْمَدُہٗ وَنُصَلِّیْ عَلٰی رَسُوْلِہِ الْکَرِیْمِ

انگلستان میں اسلام

(رقمزدہ خالد شلڈریک آفندی آنریری وائس پریزیڈنٹ اسلامک سوسائٹی لندن)

حصہ اول

جہاں تک میرا علم ہے آج تک اس موضوع پر کوئی مفصل و مبسوط مضمون شائع نہیں ہوا کہ انگلستان میں اسلام کیونکر اور کن ذرائع سے پہنچا۔ بہت لوگوں کا تو یہ خیال ہے کہ جزائر برطانیہ کے اصل باشندوں میں سے کوئی بھی مشرف باسلام نہیں ہوا۔ البتہ چند مشرقی مسلمان طلباء یا سوداگر ہیں جو مشاغلِ علمیہ یا تجارت کے سبب انگلستان میں اقامت اختیار کرتے اور اسلام کا نام لیتے رہتے ہیں۔ واضح رہے کہ اسلام کی خبر جزائر برطانیہ میں پہلے پل فرانسیسی اور لاطینی ذرائع سے پہنچی تھی۔ اور رومن پادریوں نے نہایت حزم و احتیاط سے اسلام کو بگاڑ کر پیش کیا ان یسوعی داعیوں نے اہل برطانیہ کو بتایا کہ مسلمان اپنے نبی کو خدا سمجھتے ہیں اس لغو اور جھوٹے دعویٰ کی تائید میں ایک بھجن بھی گھڑ لیا گیا اور انگریزوں کو کہا گیا کہ محمد کے پیرو اس بھجن کو گایا کرتے ہیں رومن پادریوں کی ہفوات کا یہ حصہ یعنی محولہ بالا بھجن تاریخ میں محفوظ ہے مشہور مؤرخ آرنڈریکس ڈائی ٹے لس *Adaricus Vitalis* نے اسے مندرجہ ذیل الفاظ میں قلمبند کیا ہے۔

”ہمارے خدا محمد پر سلام ہو۔ خوشی کا باجہ بجاؤ اور نذر چڑھاؤ تاکہ ہمارے دشمن مغلوب و نابود ہو جائیں“

یہ غلط فہمی تو مسلمانوں کے خدا کی نسبت پھیلائی گئی تھی اب ملاحظہ ہو کہ خنزیر کے گوشت سے نفرت رکھنے کی نسبت کیا عجیب و غریب کہانی وضع کی گئی تھی۔ اور کس طرح فریب بازی سے عوام الناس کو حق سے ناواقف رکھا گیا تھا۔ مورخ روجر Roger اپنی کتاب میں 'The Flowers of History' حصہ اول میں لکھتا ہے کہ 'محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) ایک مرتبہ مخمور ہو کر (نقل کفر کفر نہ باشد) گوبر کے ڈھیر پر گر پڑے وہاں سوراخوں نے اُنکے جسم کا ایک حصہ کھا لیا۔' بس اس وجہ سے مسلمان سور کے گوشت سے متنفر ہیں۔ غرض اسلام کے متعلق ابتدا ہی میں اس قسم کی بے بنیاد اور لایعنی کہانیاں عہد اشاعت کی جاتی تھیں اور اہل برطانیہ کے صداقت پسند قلب کو غلط بیانی کر کے اسلام کی مخالفت پر آمادہ کیا جاتا تھا۔ بعض لوگوں کا خیال تھا کہ محمد ایک بت کا نام ہے (وہ اس مبارک نام کو بگاڑ کر موند پکارتے تھے) جس میں ایک خبیث روح نے حلول کیا ہوا ہے اور عربی افواج اس سے نیک و بد فال طلب کرتی ہیں۔ انکا یہ بھی خیال تھا کہ اہل عرب ایک تر مورتی کی پرستش کرتے ہیں جس کے اقدوم ثلاثہ موند۔ پولین Apolyn د شیطاں، ٹرماگینٹ Termagant ایک فرضی اسلامی دیوتا ہیں وہ کہتے تھے کہ اہل اسلام اور انکا نبی زہرہ کے پرستار ہیں اسی لئے اہل عرب جمعہ کے دن کو بت مبارک سمجھتے ہیں، پس ایسی بیہودہ اور بے بنیاد کہانیاں تھیں جو مسیحی واعظ اسلام کی نسبت شائع کرتے رہتے تھے۔ جب اُنکے بعد پراٹسٹنٹوں کا دور دورہ ہوا تو یسوعی تعصب اور لاعلمی نے اُن کو بھی رومن کیتھولکوں کے ہی نقش قدم پر چلایا اور وہ بھی ہمارے مقدس نبی کو معاذ اللہ جھوٹا نبی، یا پوپ کا دوست، لکھ پکارتے تھے چنانچہ مارٹن لوتھر Martin Luther پوپ پر اپنی نفلی کا اظہار بدیں الفاظ کرتا رہا "لے شیطان ملعون۔ لے مردود۔۔۔۔۔" جہاں نقطے ڈالے گئے ہیں وہاں وہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا نام مبارک لکھتا ہے۔ صلی اللہ علی محمد و علی آل محمد و بارک وسلم۔ اسکے جواب میں پوپ نے لوتھر کے پیروؤں کو قبول اسلام کا لازم ٹھہرایا اور ہنری ہشتم شاہ انگلستان و مارٹن لوتھر کو مسلمان لکھ پکارا۔ ذیل میں چند اشعار کا ترجمہ دیا جاتا ہے جو ملکا الزبتھ Elizabeth کے زمانہ میں رابرٹ وڈم Robert Wisdome نے تصنیف کیے تھے اور جن میں

پوپ اور ترکوں سے امان چاہی گئی ہے ہو ہذا۔

”اے خدا اپنے پاک کلام کی طفیل ہم کو ترک اور پوپ کے بچائیو کیونکہ یہ دونوں تیرے پیارے بیٹے یسوع مسیح کو تخت سے اتارنا چاہتے ہیں“

جان ہیل بشپ اور سوری John Bale Bishop, Sorey (۱۴۹۵ء - ۱۵۰۳ء)

اپنی ایک تحریر میں حضرت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم اور پوپ کے متعلق اس طرح درآشانی کرتا ہے مجھے تماشا لوگوں کو موت کے گھاٹ اتارتے ہیں۔ وہ شیطان کے شرارت افزا ذواب ہیں۔ اور خداوند جس نے دنیا کو نجات دی وہ اُسکے منکر ہیں۔ ان مثالوں سے صاف عیاں ہے کہ اسلام اور پیغمبر اسلام صلی اللہ علیہ وسلم کے متعلق انگریز اور یورپ میں کیسی افسوسناک غلطیوں میں مبتلا تھے۔ اور کس طرح جہالت کے خوفناک بادل راستی کے مطلع پر منڈلا رہے تھے۔ لیکن ایسی حالت میں بھی راستی اپنی جھلک دکھاتی ہے اور پرانی تحریروں سے پایا جاتا ہے کہ بعض راستی پسند طبیعتیں پادریوں کی فراہم کردہ معلومات پر قانع نہ رہیں اپنی ذاتی تحقیقات سے حق کی متلاشی ہوئیں اور آخر گوہر مقصود سے بہرہ انداز ہو کر دولت اسلام سے مالا مال ہو گئیں۔ چنانچہ گوہر اپنی کتاب القرآن (۱۵۶۲ء) فصل ۳۱ میں طرح رقمطراز ہے ان اہل یورپ میں سے جنہوں نے اسلام قبول کیا ایک تو برنارڈی نس اور کی نس

ہے Bernardinus Ochinus دوسرا آدم نیوسی رس Adam hauserus

ہیڈلبرگ Heidelberg کا پادری ہے۔ تیسرا شخص انڈریس والے نس Andreas

Volanus نامی ایک مشہور پراٹسٹنٹ ہے۔ انکے علاوہ اور بھی بہت سے اشخاص

ہیں۔ ان لوگوں کے مشرف باسلام ہونے سے یسوع کے متبعین گھبرائے اور اسلام و ترکوں کی نسبت سخت زہرا گلنا شروع کر دیا انکی کتابوں میں اسلام و ترک کو مرادف قرار دیکر اُس کو کاشفا کا حیوان۔ دجال۔ عربی خنزیر وغیرہ ناموں سے پکارا گیا۔ اور اُسکے نام کو ہی غیظ و غضب کے ہم معنی سمجھا گیا“ ملاحظہ ہو سرواثریہ ۱۶۳۷ء۔

اس زمانہ کے بعد میں آنے والی صدیوں میں یہی حال رہا یہاں تک کہ آخر انگریزی قوم کا یہ عقیدہ ہو گیا..... کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم محاذ اللہ ایک جھوٹے مدعی نبوت تھے۔ اس زمانہ میں صرف ایک کتاب اسلام کی تائید میں لکھی گئی تھی لیکن

عیسائیت کے تعصب اور اسلام سے عوام کو متنفر کا وہ زور و شور تھا کہ مسیحی ڈاکٹر ہنری سٹبس *Dr. Henry Stubbes* (۱۶۷۵ء) کو یہ جرأت نہ ہو سکی کہ اپنی تحریک کو شائع کرے۔ یہ کتاب اس زمانہ سے اب تک دست بدست چلی آئی حتیٰ کہ سال گذشتہ اسلامک سوسائٹی نے اس نسخہ کو چھاپ کر شائع کیا۔ جب حافظ محمود خاں شیرزادی سکریٹری سوسائٹی نے اس کتاب کو شائع کیا تو عوام پر ایک سنسنی سی چھا گئی۔ حالانکہ اسلام کے خلاف گذشتہ افراطوں کے علاوہ بعد کے زمانہ میں ہزاروں کتابیں شائع ہوئی ہیں جن میں باوجود زمانہ کی ترقی کے سابقہ مسیحی افراط پر داری کی جھلک موجود ہے۔ مثال کے طور پر سرویلیم بیور کی تصانیف پیش کیجا سکتی ہیں۔ لیکن اس زمانہ میں جو مسرت افزا تغیر ہوا ہے وہ بھی کچھ کم قابل قدر نہیں چنانچہ مسٹر ٹی۔ ڈبلیو آرنلڈ کی کتاب ”دعوت اسلام“ زمانہ کی بدلی ہوئی حالت کا نتیجہ ہے اس میں مصنف نے اشاعت اسلام کے متعلق صحیح تاریخی واقعات کا انداز کیا ہے۔

”دعوت اسلام“ کے بعد جو عمدہ قابل مطالعہ کتاب میری نظر سے گزری ہے وہ ایڈون جانسن *Adwin Johnston* کی تصنیف ”مسیحیت کا عروج *The Rise of Xendorn*“ ہے۔ گو مصنف نے کسی جگہ قبولیت اسلام کا اعتراف نہیں کیا تاہم کتاب کے مطالعہ سے روشن ہو جاتا ہے کہ اس قابل محقق نے اپنی فاضلانہ تصنیف کی تکمیل میں جس عرق ریزی اور تحقیق سے کام لیا ہے اور جس سے متاثر ہو کر وہ اسلام کو مد نہایت ہی قابل تحسین مذہب ”قراردیتا ہے“ اس نے ضرور اس کے قلب کو اسلام کے نور سے منور کیا تھا۔ اب میں یہاں پر اسلامی نظریہ کے مضمون کو چھوڑتا اور انیسویں صدی کے واقعات کی طرف متوجہ ہوتا ہوں۔ اس مبارک صدی میں اسلام کا علم انگلستان میں اس شان سے بلند ہوا ہے کہ جب تک انگریز مسلمانوں کا وجود ہے اور جب تک وہ اپنے مقدس مذہب کی حفاظت میں اپنا خون تک بہانے کو تیار اور زندہ ہیں اس وقت تک کوئی طاقت اسے سرنگوں نہیں کر سکتی۔

حصہ دوم

اگرچہ سخت غلط فہمیوں کی اشاعت ہمارے مقدس مذہب کی ترقی کے راستہ میں کاوٹ رہی ہے اور گذشتہ زمانہ میں شاذ و نادر ہی کوئی انگریز اسلام کا حلقہ بگوش ہوا ہے تاہم

انیسویں صدی کے اختتام پر ایک معتد بہ تبدیلی رونما ہوئی اور اہل قلم نے کہیں کہیں اسلام
 کی حمایت میں قلم کو جنبش دینی شریع کی اور اس مذہب کی نسبت تحقیقات کرنے کا شوق
 بعض قلوب میں موجزن ہوا۔ اس شوق تحقیقات نے گزشتہ نصف کے بادلوں کو
 پھاڑ ڈالا اور حقیقت کے آسمان کا مصفا چہرہ اکثر ارباب بصیرت کو نظر آگیا چنانچہ بعضوں
 نے علانیہ مسلمان ہونے کا اعلان بھی کر دیا۔ واضح ہے کہ یہ اعلان اگر کسی سابقہ دور میں
 ہوتا تو اسکی سزا زندہ جلانا یا کم از کم سوسائٹی سے خارج کر دینا ہوتی برٹش مسلمانوں کی سب سے
 پہلے باقاعدہ انجمن مقام یورپول ۱۸۵۶ء میں قائم ہوئی اسکے محرک دروج رواں ایک
 انگریز بارشٹر مسی بہ ڈبلیو۔ ایچ قیولیم تھے صاحب موصوف نے دینی اقامت الجبریا کے
 زمانہ میں دین اسلام قبول کیا تھا۔ آپکا اسلامی نام عبداللہ تھا۔ مشرف باسلام ہونیکے
 بعد اپنے اکثر سلطان عبدالحمید کے حضور شرف باریابی حاصل کیا اور سلطان نے نہ صرف
 شیخ عبداللہ اور انکے خاندان پر شاہانہ عطایات کی بارش کی بلکہ شیخ موصوف کو بے کا
 خطاب بھی دیدیا۔ چونکہ مشرقیولیم کی نسبت بعض حلقوں میں غلط اور ناخوشگوار خیالات
 کا اظہار کیا گیا ہے اسلئے راقم الحروف اس امر کو بھی اپنا فرض سمجھتا ہے کہ اپنے ذاتی معلوما
 اور گہرے تعارف کی بنا پر ناظرین کو یہ بتائے کہ شیخ عبداللہ قیولیم کو اشاعت اسلام کی
 غرض سے بہت سی مشکلات کا سامنا کرنا پڑا اور مصائب جھیلنی پڑیں۔ صاحب موصوف
 ایک دجیہ صورت۔ حاضر جواب۔ معقول پسند۔ مہربان طبیعت اور تحمل مزاج بزرگ تھے۔
 یورپول میں آپ کو غریبوں کا بارشٹر لکھ پکارا جاتا تھا۔ اس نام کی وجہ یہ تھی کہ آپ
 بسا اوقات غریب نادار لوگوں کے مقدمات کو بلا اجرت لے لیتے اور عدالت میں پیش
 ہو کر پیروی کرتے۔ آپ ایک عالم متبحر۔ قابل مہر خواص زمین اور اعلیٰ درجہ کے زبان دان
 تھے۔ مینکس Manx اور یورپول کی اکثر علمی مجالس اور انجمنوں نے آپ کو میر مجلس
 منتخب کیا ہوا تھا۔ آپ کی تصنیف موسوم بہ ”جزیرہ میں کے قدیمی آثار“ آپکی اسلئے
 قابلیت فن جیولوجی کی مہارت کا بین ثبوت ہے اگرچہ وہ فاضل اور قابل قدر شیخ بد قسمتی
 آج ہم میں نہیں اور ایک قانونی اصطلاحی غلطی کی وجہ سے انکو انگلستان چھوڑنا پڑا ہے

لیکن وہ غلطی کوئی فعل مجرمانہ نہ تھی۔ راقم مضمون جسے مقدمہ کے تمام حالات سے آگاہی ہو، یوں تو یہ کہہ سکتا ہے کہ اخلاقاً شیخ صاحب کا فعل مستحسن اور ناقابل الزام تھا اور اس سے صرف یہ واضح ہوتا تھا کہ اسلامی قانون جسکی بنیاد آج سے تیرہ سو برس پہلے ڈالی گئی تھی موجودہ انگریزی قانون سے بدرجہا بہتر ہے۔ اور انگریزی قانون باوجود ادعائے تہذیب تمدن ابھی تک نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے قائم کردہ معیار تک نہیں پہنچا۔ خیر یہ تو جملہ معتبر تھا اب اصل مضمون کو لیتا ہوں۔ اس قابل شیخ نے اسلام پر کئی ایک کتے ہیں تصنیف کیں مفصلہ ذیل کتب آپ کے رشح قلم کا نتیجہ تھیں۔

’دین اسلام‘، ’سابقین کے نقوش قدم‘، ’ملواری کا مذہب‘، ’اسلام کا مطالعہ‘، وغیرہم۔ علاوہ ازیں آپ کریسنٹ *The Greed* اور اسلامک ورلڈ *Islamic World* دو اخبار اپنے خراج پڑھاتے تھے۔ آپ نے مسجد اور لیکچر ہال قائم کیے اور کل دنیا سے اسلام نے انکی اعانت کی ۲۵ برس تک سٹر عبداللہ قیولیم اسلام پر لکھتے اور بولتے رہے۔ مسجد کی کھڑکیوں کو مسیحی تعصب کے ہاتھوں ہر ہفتہ زخم اٹھانے پڑتے رہے۔ اور ہمارے قابل احترام شیخ کو ذلیل کرنے کے لیے ہر ممکن کوشش سے کام لیا جاتا رہا۔ ۱۹۰۳ء میں لوڈر پول ٹاؤن ہال میں ایک جلسہ ہوا اس جلسہ میں شیخ صاحب کو تنہا واحد تھے لیکن اپنے کمال دلیری اور حوصلہ سے حمایت اسلام کا فرض ادا کیا اور اس واقعہ پر نہ صرف انگریزی اخبارات کے کالموں میں بحث کی گئی بلکہ دیگر ممالک یورپ میں بھی اس کا چرچا ہوا۔ یہ قابل تقلید مثال بے اثر نہ رہی کئی منصف مزاج انگریز سٹر قیولیم کے ساتھ ہو گئے اور اب تک مسلمانوں کی ایک باقاعدہ جماعت لوڈر پول میں موجود ہے جسکے جان نثار ممبروں میں مفصلہ ذیل اصحاب قابل ذکر ہیں الف جعفر مارٹی مور

Prof. Stephen میر مجلس۔ پروفیسر ٹیفن *H. Jaffer Mortimore* حسن آر کوئی *Hasan Arculli* رشیدی سیٹھلی سابق نے ارادٹ سیٹھلی برج *R.R.* *Stanley late Mayor of Stanley* انکے علاوہ ناظرین کی آگاہی کے لیے ہم بھی انص پارکنسن *en. haar Parkinson* ایف جی۔ ایس کا قابل احترام نام پیش کرتے ہیں

آپ بھی نو مسلموں کی اس جماعت سے تعلق رکھتے ہیں جو مشر عبد اللہ قیویم کے ہاتھ پر مشرت باسلام ہوئے تھے اس فاضل انسان کا وجود انگلستان میں اسلام کے لیے بہت فائدہ مند اور باعثِ فخر ہے۔ ان کا فصیح قلم آئے روز اسلام کی خدمت میں مصروف رہتا ہے اور چونکہ وہ شاعر بھی ہیں اس لیے وہ مشہور عربی شاعروں کے کلام کو انگریزی کا لباس پہناتے رہتے ہیں۔ میں بھی انکی دوستی اور اخوت کے رشتہ پر نازاں ہوں۔ اس وقت اڈنبرا۔ برشل۔ گلاسگو۔ اڈسفورڈ۔ کیمبرج۔ مانچسٹر اور کارڈف میں پش اسلامی جماعتیں موجود ہیں۔ ایک عیسائی اخبار انگلش اور سکاچ مسلمانوں کی تعداد دو ہزار نفوس بتلاتا ہے اور فری تھنکر اس پر رائے زنی کرتا ہوا لکھتا ہے کہ یہ تعداد ان تمام مسلمانوں کی تعداد سے کہیں زیادہ ہے جنہوں نے کبھی اسلام چھوڑ کر دین سبھی اختیار کیا ہو حالانکہ عیسائی داعط تو اپنے مذہب کی اشاعت کے لیے کروڑوں روپیہ خرچ کرتے اور وقت ضرورت عیسائی یورپ کی بری و بھری افواج بھی انکی اعانت کے لیے تیار ہوتی ہیں لیکن برخلاف اسکے اسلام کی طرف سے نہ کوئی باقاعدہ کوشش اور نہ باؤ ہے جو شخص مسلمان ہوتا ہے وہ اپنی آزادانہ تحقیقات اور ذاتی جوش کی بنا پر تبدیل مذہب کرتا ہے۔

پریسڈنٹ
اب لندن میں ایک انجمن موسوم بہ اسلامک سوسائٹی قائم ہے جسکے میں بھی داعط ہوں۔ اس مجلس کا نام انگلش سوسائٹی رکھنا محال ہے کیونکہ اسکے ممبروں کی بڑی تعداد ہندوستانی۔ مصری اور عثمانی مسلمانوں پر مشتمل ہے۔ یہ سوسائٹی بڑا شاندار کام کر رہی ہے اور مختلف اسلامی عناصر کو مذہبی ذرائع مثل رمضان کے روزے اور عیدین وغیرہ کی ادائیگی میں ایک مرکز پر جمع کرتی ہے۔ اس سوسائٹی کا سنگ بنیاد ڈاکٹر عبد اللہ المامون سہروردی نے رکھا تھا ڈاکٹر صاحب پہلے مسلمان تھے جن سے میرا اول ہی اول تعارف ہوا۔ وہ ایک پر جوش مسلمان تھے انہوں نے نہایت عمدہ کام کیا اور ایک چھوٹا سا اخبار الموسوم بہ دنیا کی روشنی جاری کیا۔ میرے خیال میں تو وہ اسلام کی ایک زندہ مثال تھے۔ انکے بعد مشراہس۔ بی احمد بی۔ اے ساکن حیدر آباد دکن ایک اور کارکن مسلمان تھے۔

انہوں نے کمال دانشمندی اور دور اندیشی سے نہایت خطرناک ایام میں ہماری تائید و رہنمائی کی۔ پھر سوسائٹی کے سابق سکریٹری حافظ محمود شیردانی نے اسلام کی خاطر بہت بڑی جدوجہد کی اور جو لوگ حافظ صاحب سے واقف ہیں وہ ان کے مداح اور انکی خدمات کے معترف ہیں۔ دشمن کے مضبوط قلعہ کے اندر تنہا آمادہ جنگ ہونا بڑی جرأت اور بڑے حوصلے کا کام ہے اور جو مسلمان اسلامی ممالک میں رہتے ہیں وہ ان مشکلات کا اندازہ نہیں کر سکتے جو اس ملک میں ہمیں پیش آتی ہیں۔ مشرقی و غربی کتب خانہ بڑی بڑے انگریزی کتب خانوں میں شمار ہوتا ہے اور اُس نے قیمتی کتابوں کے حاصل کرنے کے لیے بہت سا روپیہ خرچ کیا ہے اور ان کتابوں سے ہمیں بہت مدد ملتی ہے۔ میں اپنی نسبت کچھ لکھ نہیں سکتا۔ مگر میں اتنا کہتا ہوں کہ میں ایک سچے مسلمان کی زندگی بسر کرنے کی کوشش کرتا ہوں اور میرے نہایت ہی قریبی اور عزیز رشتہ دار مجھ سے صرف اسی وجہ سے مخالفت رکھتے ہیں کہ میں نے مذہب اسلام قبول کر لیا ہے۔ میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے نمونہ پر چلنا انکی ناراضگی کو ٹھنڈا کرنے کی کوشش کرتا رہتا ہوں۔ میں بہت سے عام جلسوں میں اسلام کی حمایت میں تقریریں کرتا ہوں اور اخباروں میں بھی مضمون بھیجتا ہوں جو میرے مضامین کو لینے میں بہت تامل کرتے ہیں اور میرے بعض مضامین چھاپ جاتے ہیں۔ میرے دوست اور معاون دونوں مسلم ہیں ایک کا نام مسٹر عمر فلائیٹ ہے اور دوسرے کا نام مسٹر احمد برونگ ہے۔ مجھ سے درخواست کی گئی تھی کہ میں انگریزوں میں کا ایڈر بنوں اور میں نے یہ کام بہت تامل اور فکر کے بعد قبول کر لیا ہے۔ یہ ہے مختصر حال انگلستان میں اسلام کی ترقی کا۔ ہمارے سامنے ایک بہت مشکل اور دشوار کام ہے مگر ہم اپنا حوصلہ نہیں ہارتے۔ اللہ تعالیٰ تمام مشکلات اور امتحانوں میں ہماری مدد کرتا ہے۔ اور ہم اُمید کرتے ہیں کہ عنقریب وہ وکنگ کی مسجد کے علاوہ ایک مسجد خود شہر لنڈن میں انشاء اللہ تعالیٰ تیار ہوگی۔ جو اس بات کا نشان ہوگی کہ اسلام اس ملک میں قیام کرنے کے لیے آیا ہے اور یہ کہ ہمارے کام کی بنیاد ایک مضبوط چٹان پر واقع ہے۔

میں ایڈیٹر ریویو آف ریلیجنز کا بہت ممنون ہوں کہ وقتاً فوقتاً اسلامی رسالے اور کتابیں میرے پاس بھیجتے رہتے ہیں اور میں وہ رسالے اور کتابیں ایسے لوگوں کو پڑھنے کے لیے دیتا ہوں جو اسلام سے دلچسپی ظاہر کرتے ہیں۔ میری رائے میں یہ رسالہ اسلام کے لیے مفید کام کر رہا ہے۔ اور میں ہر مہینہ میں اسکو پڑھکر بہت خوش ہوتا ہوں۔ اگر کوئی صاحب اسلامی مضامین پر رسالے اخبار اور کتابیں انگریزی زبان میں میرے پاس بھیجتے تو میں بڑی خوشی سے ایسے تحائف کو قبول کر دینگا۔ جب ایسے رسالے دست بہ دست لوگوں میں پھرتے ہیں تو انکے ذریعہ اسلام کے متعلق جو سبک اعلیٰ مذہب کے لوگوں میں زیادہ واقفیت پیدا ہوتی ہے۔

خدائے تعالیٰ کے نشانات اور سکین کی جلد بازی

خدائے تعالیٰ کے پاک کلام قرآن شریف کے مطالعہ سے معلوم ہوتا ہے کہ جب خدائے تعالیٰ کے برگزیدہ نبی اللہ تعالیٰ سے الہام پاک کسی خبر کو قبل از وقت شائع کرتے تو ایسی خبروں کو شائع ہونے بہت عرصہ نہیں گزرنے پاتا تھا کہ مخالفین بے صبر ہو کر پوچھتے کہ تمہارا فلاں عدہ کیوں اب تک پورا نہیں ہوا اور جلد بازی سے یہ کہہ اٹھتے کہ فلاں پیشگوئی غلط نکلی۔ مگر آخر انکو شرمندہ ہونا پڑتا اور وہ پچھتاتے کہ افسوس ہم نے کیوں جلد بازی سے خدائے تعالیٰ کی باتوں کا انکار کر دیا چھا ہوتا کہ ہم خاموش رہتے تا اس شرمندگی سے محفوظ رہتے جو اب ہم پر وارد ہوئی ہے۔ وہ نبیوں کی پیشگوئیوں کو جھٹلا کر ہنسی کرتے آخر جن باتوں پر وہ ہنسی اڑاتے تھے وہی باتیں جب سچی نکلتیں تو انکے لیے کوئی مفر نہ رہتا۔ جب قادر کے کاروبار نمودار ہوتے تو منکر شرمندہ و نگوں ہوتے۔ خدائے تعالیٰ ان استہزاء کرنے والوں کی نسبت فرماتا ہے ولقد استهزئ برسول من قبلک فحاق بالذین سخر منهم ما کانوا به یستھزنون۔

خداے تعالیٰ کے عجیب کاروبار ہیں اُس نے تمام گزشتہ زمانوں کا نقشہ اس زمانہ میں ہمیں دکھا دیا ہے اور جو کچھ قرآن شریف میں پہلے نبیوں اور اُنکے مخالفین کے حالات بیان کیے گئے ہیں اُن کا نمونہ اس زمانہ میں ہم نے سچشم خود دیکھ لیا اور اس طرح قرآن شریف پر ہمارا ایمان اور بھی بڑھا اور اُس کی سچائی ہم نے اپنی آنکھوں سے مشاہدہ کر لی۔ خدا تعالیٰ نے اس زمانہ میں گزشتہ راستبازوں کے نمونہ پر ایک راستباز کو کھڑا کیا اور ہم نے اُس کے حالات میں گزشتہ راستبازوں - صادقوں - نبیوں اور رسولوں کے حالات کا نمونہ دیکھ لیا۔ اور جو کچھ انبیاء کے بارہ میں قرآن شریف میں مذکور ہے اُن سب باتوں کو ہم نے اس زمانہ کے راستباز پر چسپاں پایا۔ اور نہ صرف یہ بلکہ جو کچھ گزشتہ زمانہ کے منکرین کے حالات خداے تعالیٰ نے قرآن شریف میں فرمائے ہیں اُن سب حالات کا مشاہدہ بھی ہم نے اس زمانہ کے مامور کے مخالفوں میں کر لیا اور اُن لوگوں نے وہ سارے کام کر دکھائے جو پہلے نبیوں کے دشمنوں نے کیے تھے۔ مگر اس زمانہ کے اُن مسلمانوں پر ہمیں سخت افسوس ہے جنہوں نے قرآن شریف جیسی کتاب کے ہوتے ہوئے اُس راہ پر قدم مارا جو اُن سے پہلے انبیاء کے بدقسمت مخالفین نے اختیار کی تھی۔ اور جو سبق اُن کو قرآن شریف کے بیان کردہ حالات سے حاصل کرنا چاہیئے تھا وہ انہوں نے حاصل نہیں کیا۔ افسوس انہوں نے نیکوں اور بدوں کی راہوں کو قرآن شریف میں کھلے طور پر بیان شدہ پایا مگر بہت سے بدقسمت لوگوں نے بدوں کی راہ پر چلنا پسند کیا اور جو معیار صداقت قرآن شریف نے ایک راستباز کے پرکھنے کے لئے بیان کیے ہیں اُن سے قطعاً کچھ فائدہ نہیں اٹھایا۔

ذیل میں ہم ایک مثال ایسے شخص کی پیش کرتے ہیں جو مولوی کہلاتا ہے بلکہ مولوی کے ساتھ فاضل کا لقب بھی اپنے نام کے ساتھ لگاتا ہے۔ یہ شخص حضرت مسیح موعود کی ایک پیشگوئی پر بعینہ اسی طرح اعتراض کرتا اور ہنسی اڑاتا ہے جس طرح پہلی قوموں کے جاہل شہین کیا کرتے تھے حالانکہ اگر قرآن شریف کو یہ شخص مد نظر رکھتا تو ہرگز اعتراض کرنے کے لئے اپنے قلم کو نہ اٹھاتا۔ ۲۷ جنوری ۱۹۰۷ء کو خداے تعالیٰ کے برگزیدہ حضرت مسیح موعود و ہمدرد علیہ الصلوٰۃ والسلام نے ایک وحی الہی کو شائع کیا جس کے اصل الفاظ یہ ہیں غَلَبَتِ الرُّومُ

فِي اَدْنَى الْاَرْضِ وَهُمْ مِنْ بَعْدِ غَلَبِهِمْ سَيَغْلِبُوْنَ۔ اس
 وحی الہی کا مفہوم یہ تھا کہ سلطنت روم قریب کی زمین میں شکست کھا ئیگی مگر وہ مغلوب ہونیکے
 بعد پھر غالب آئیں گے جسوقت یہ الہام شائع ہوا اُسوقت موجودہ جنگ بلقان و روم کا نام و
 نشان بھی موجود نہ تھا۔ اس پیشگوئی کے شائع ہونے سے قریباً ۹ سال بعد ایک سی زمین میں جو
 روم کی دارالسلطنت کے لحاظ سے ادنی الارض کہلانے کی ہر طرح مستحق ہے ایک جنگ شروع
 ہوئی۔ اور اس جنگ میں ایسے دشمن کے ہاتھ سے جو سلطنت روم کے مقابل میں بالکل کوئی
 حیثیت نہیں رکھتا تھا سلطنت روم کو ایک قابل افسوس اور نہایت ہی قابل شرم شکست پہنچی
 اور دشمن کی ایسی فتوحات حاصل ہوئیں جو خود اُس کے اپنے اور دیگر قوموں کی اُمیدوں اور
 وہم و گمان سے بڑھ چڑھ کر تھیں اور جس میدان جنگ میں روم کو یہ شکست پہنچی وہ دارالسلطنت
 روم سے نہایت ہی قریب اور ایسے ادنی الارض کہلانے کا ہر طرح مستحق تھا۔ پس الہام الہی کا
 ایک حصہ خلاف اُمید نہایت ہی حیرت انگیز طور پر پورا ہو گیا۔ سلطنت روم کی کثیر التعداد فوجوں
 ایک ایسے دشمن کے ہاتھ سے جو اُس کے مقابل میں کچھ بھی حیثیت نہیں رکھتا تھا شکست پر شکست
 کھائی اور ہزیمت پر ہزیمت اٹھائی جس کو دیکھ کر سلطنت روم کے دوست شرم اور غم کے دیا
 میں غرق ہو گئے یہاں تک کہ بعض نے عید کے دن بھی ماتمی لباس پہنا اور سلطنت کے دشمن
 خوشی کے مارے اپنے جاموں سے باہر ہو گئے۔ ایک دنیا ترکوں کو بلقانیوں کے ہاتھ سے شکست
 پر شکست کھاتے ہوئے دیکھ کر تعجب کے مارے انگشت بدنداں تھی۔ ترک سپاہی جو اپنی شجاعت اور
 بہادری میں شہرہ آفاق تھے۔ چھوٹی چھوٹی حقیر عیسائی ریاستوں کے آگے ہتھیار ڈالنے لگے اور
 جن لوگوں کو سخت حقارت کی نگاہ سے دیکھا جاتا تھا انہی لوگوں نے اُنکو کپڑا اور قید کرنا شروع کیا۔
 غرض سلطنت روم کے بہادر سپاہیوں کی شکست نہایت ہی حقیر ریاستوں کے ہاتھ سے ایک ایسا
 حیرت انگیز سانحہ ہے جس کو دیکھ کر کل دنیا دنگ رہ گئی۔ مگر خدائے تعالیٰ کی باتیں پوری ہو کر ہستی
 میں خدائے تعالیٰ نے قریباً ۹ سال پہلے یہ خبر دی تھی کہ رومی سلطنت قریب کی زمین میں ہزیمت
 اٹھائے گی اور خدا کی یہ بات لفظ بہ لفظ پوری ہوئی اور اگرچہ بلقان کی چھوٹی چھوٹی ریاستیں
 سلطنت روم کے مقابل میں کچھ ہستی نہیں رکھتی تھیں مگر خدائے تعالیٰ نے ایسے اسباب

پیدا کر دیئے کہ سلطانِ روم کی بہادر فوجوں نے ذلیل دشمن کے ہاتھ سے شکست کھائی۔ اب اگر ہمارے مخالفوں میں انصاف ہوتا تو وہ اس پیشگوئی کی صداقت کی شہادت دیتے کہ کس طرح ایک سیرت انگیز اور خلافِ امید واقعہ کی خدائے تعالیٰ نے ۹ سال قبل خبر دی مگر خدائے تعالیٰ سچ فرماتا ہے
وَمَا يَنْصُرُنَا اللَّهُ فِي الْمُبْرَاتِ وَلَا دُخَانٍ عَلَيْهِمْ وَهُمْ عَنْهَا مُعْرِضُونَ

اب چاہیے تھا کہ ہمارے مخالف خدائے تعالیٰ کے کلام کی صداقت کا مشاہدہ کر کے خدائے تعالیٰ کے مرسل پر ایمان لاتے یا اگر خدائے تعالیٰ کے مامور کی صداقت پر اپنی پرانی عداوت اور ضد کی وجہ سے شہادت نہ دیتے تو کم از کم خاموش رہتے مگر افسوس کہ انہوں نے استہزاء کی زبان کو دراز کیا ہے اور اب ہم سے یہ پوچھتے ہیں کہ کیا وجہ ہے کہ اب تک پیشگوئی کا دوسرا حصہ پورا نہیں ہوا۔ چنانچہ اہلِ حدیث کے ”مولوی فاضل“ ایڈیٹر نے ابھی سے یہ کہنا شروع کر دیا ہے کہ پیشگوئی غلط نکلی (اہلِ حدیث ۲۳- مئی ۱۹۱۳ء) اس میں شک نہیں کہ ترکوں میں اب کچھ طاقت نہیں رہی انہوں نے نہایت ہی قابلِ شرم ہزیمت اٹھائی ہے اور نہایت ہی سخت ذلت کے ساتھ صلح کی درخواست کی ہے اور اپنے تئیں کلیتہً یورپ کی مسیحی طاقتوں کے رحم پر چھوڑ دیا ہے۔ اب ظاہر بالکل کوئی امید نہیں کہ ترک پھر غائب آئیں۔ مگر خدا کی باتیں بھی عجیب ہیں اور اُس کی قدرتیں بالکل نرالی ہیں وہ اپنے نشانوں کے لئے اُنہوں کی باتوں کو منتخب کرتا ہے تا اُسکی قدرت ایک چمکار کے ساتھ ظاہر ہو اور دنیا بول اٹھے کہ واقعی جن ذات نے یہ خیرات منعہ پہلے ظاہر کی تھیں وہ نہ صرف پوشیدہ سے پوشیدہ اور مخفی در مخفی غیب کی خبروں کا علم رکھتا ہے بلکہ اُسکی قدرت بھی نہایت کامل اور اُسکی طاقتیں بالکل غیر منتہی ہیں۔ امرتسر کا ایڈیٹر ”مولوی فاضل“ کے لقب پر بڑا فخر کرتا ہے مگر وہ باوجود اپنے دعویٰ علمیت کے اس پیشگوئی پر ایک ایسا اعتراض کرتا ہے جو ایک جاہل انسان کی شان کے بھی لائق نہیں۔ وہ اپنے پرچہ مورخہ ۲۳- مئی ۱۹۱۳ء میں لکھتا ہے ”قادیانی مشن نے یورپ میں مرزائیت کی اشاعت کا اچھا موقعہ پایا اور بڑی ہمت سے کام لیکر اس موقعہ کو ہاتھ سے جانے نہ دیا مگر خدا نے اُسکا انتظام ایسا کیا کہ اُن کے منہ اور قلم سے ایسی باتیں نہ ہو کر آئیں جن کی تکذیب علی الاعلان ہو رہی ہے“ اُس کا اشارہ غلبتِ السَّوْمِ والی پیشگوئی کی طرف ہے مگر مولوی فاضل صاحب

اگر اس پیشگوئی پر غور کرتے جو انہی الفاظ میں قرآن شریف میں درج ہے تو اعتراض کے لئے اپنی زبان کو ہرگز نہ کھولتے۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں قسطنطنیہ کے قیصر اور ایران کے کسری کے درمیان سخت جنگ جاری تھی۔ ابھی آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم مکہ میں ہی تھے کہ ایرانیوں نے رومیوں کو ملک شام میں ایک سخت شکست دی اور بیت المقدس کو فتح کر کے اسکی اینٹ سے اینٹ بجادی۔ اسوقت آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے خدائے تعالیٰ سے وحی پاک یہ خبر شائع کی کہ اگرچہ رومی اسوقت قریب کی زمین (ملک شام) میں شکست پا چکے ہیں مگر بضع سنیں میں وہ غالب آجائیں گے۔ اس پیشگوئی کے شائع ہونے کے بعد بھی برابر ایرانیوں کی فوجاں روز بروز بڑھتی گئیں۔ شام کے بعد انہوں نے مصر فتح کیا جو اسوقت رومی سلطنت میں مل تھا پھر بڑھتے بڑھتے ایرانیوں کے لشکر سلطنت روم کے پایہ تخت قسطنطنیہ کی دیواروں تک پہنچ گئے اور قیصر روم کی سلطنت کے قریباً کل کے کل صوبے دشمنوں کے پیروں کے نیچے روندے گئے۔ قیصر روم کا خزانہ بالکل خالی ہو گیا اور پیرانے سپاہی اکثر ہلاک ہو گئے۔ آخر قیصر روم کو سوائے اسکے اور کوئی راہ نہ سوجھی کہ اپنے پایہ تخت سے بھاگ جائے اور افریقہ کے ایک دوردراز شہر کارٹھج میں جا کر پناہ لے۔ چنانچہ اس نے اپنا سارا مال و اسباب جہازوں میں بھر دیا اور خود جہاز پر بچ اپنے اہل و عیال کے سوار ہونے کو تھا کہ شہر کے بچے قیصر کے آگے ہاتھ جوڑے اور شہر والوں نے عاجزی سے التجا کی کہ ہمیں اس حالت زار میں تنہا چھوڑا جائیے آخر قیصر ان عاجزانہ التجاؤں کا مقابلہ نہ کر سکا اور اس نے اپنی رعیت کے ساتھ جینا یا مرنا قبول کیا۔ اب پیشگوئی کی معیاد بھی قریب الاختتام تھی اور بظاہر کوئی علامت نظر نہیں آتی تھی کہ یہ پیشگوئی پوری ہوگی اور قیصر پھر اقبال کا منہ دیکھے گا۔ مگر جیسا کہ میں پہلے بیان کر چکا ہوں خدائے تعالیٰ کے کام عجیب اور اسکی قدرتیں نرالی ہیں وہ اول یاس تک پہنچاتا ہے پھر اسکی مدد غیب سے ہاں بالکل غیب سے نمودار ہوتی اور انہوں نے کام کر دکھائی نامعلوم ہو کہ وہ نہ صرف عالم الغیب سے بلکہ مقتدر اور توانا بھی ہے چنانچہ اس قدر ذلت اور رسوائی کے بعد فوج خدا تعالیٰ نے ہر قل قیصر روم کو دی تاریخ میں اسکو ایک عجوبہ شمار کیا جاتا ہے اور محل مورخین بالاتفاق اسکو ایک تاریخی معجزہ قرار دیتے ہیں اور اس کے حل کرنے سے وہ اپنے تئیں عاجز قرار

دیتے ہیں۔ اسی طرح اگر اب ترک پستی کے گڑھے میں گرے ہوئے نظر آتے ہیں اور انکی کامیابی کی کوئی سبیل نظر نہیں آتی تو اس سے تعجب نہیں کرنا چاہیے بلکہ ضروری تھا کہ ایسا ہو کیونکہ ایسی ذلت اور رسوائی کے بعد ان کا غالب آنا واقعی ایک معجزہ ہو گا جس سے پیشگوئی کی عظمت اور بھی بڑھ چکی بلکہ اگر سلطان روم کی موجودہ حالت کا قیصر روم کی اُسوقت کی حالت کے ساتھ مقابلہ کیا جاوے تو معلوم ہوتا ہے کہ جو ذلت قیصر روم کو پہنچی تھی ابھی تک سلطان روم کو خداے تعالیٰ نے اُس سے محفوظ رکھا ہوا ہے مگر ہمیں ”مولوی فاضل“ کی جلد بازی پر تعجب آتا ہے۔ میں بیان کر چکا ہوں کہ قیصر روم کی صورت میں شکست کا دائرہ ادنیٰ الاارض تک محدود نہیں رہا تھا بلکہ ادنیٰ الاارض کے علاوہ دوسرے علاقوں میں بھی وہ برابر کئی سال تک شکست پر شکست کھاتا رہا اور ہزیمت پر ہزیمت اٹھاتا رہا اور اُسکے دشمنوں نے اُسکی ساری سلطنت کو تہ و بالا کر دیا مگر یہاں تو ابھی ادنیٰ الاارض سے دشمن نے آگے قدم نہیں رکھا اور ہمارے ”مولوی فاضل“ نے ابھی سے کہنا شروع کر دیا ہے کہ علی الاعلان پیشگوئی کی تکذیب ہو رہی ہے حج برائے عقل و دانش بابر گریست۔ مجھے سمجھ نہیں آتا کہ صرف بقان میں شکست نام کھانے سے پیشگوئی کی تکذیب کس طرح ہو گئی۔ اس سے تو پیشگوئی کی تصدیق ہو رہی ہے کیونکہ اس شکست سے غلبت المسودہ فی ادنیٰ الاارض کا الہام پورا ہو رہا ہے۔ بلکہ اگر خدا نخواستہ دشمن اس سے بھی زیادہ فتوحات حاصل کرے اور سلطنت روم کے دوسرے علاقوں میں بھی ترک شکست کھاتے جائیں اور دشمن اطمینان فتح پر فتح حاصل کرتے جائیں طرح قیصر روم کے مقابل میں اہل ایران حاصل کرتے ہے تھے پھر بھی ”مولوی فاضل“ صاحب یہ اعتراض نہیں کر سکتے کہ پیشگوئی کی تکذیب ہو رہی ہے کیونکہ پہلے بھی ادنیٰ الاارض پر بس نہیں ہوئی تھی بلکہ کل سلطنت روم اس مصیبت میں مبتلا ہو گئی تھی۔ ایسے اگر خدا نخواستہ اب بھی ایسا ہو تو ”مولوی فاضل“ صاحب کو اعتراض کرنے کی کوئی گنجائش نہیں۔ ”مولوی فاضل“ صاحب گھبرائیں نہیں میں قرآن شریف کے الفاظ میں انکو کتا ہوں تریبصوا فانی معکم من المتربصین اسجگہ یہ کہنا بھی بیجا نہ ہو گا کہ قرآن شریف کی آیت وَهُمْ مِنْ بَعْدِ غَلَبِهِمْ

سَيَغْلِبُونَ کی ایک قرأت یہ بھی ہے وَهُمْ مِنْ بَعْدِ عَلَيْهِمْ سَيَغْلِبُونَ اور یہ دونوں آیتیں دو علیحدہ علیحدہ پیشگویاں ہیں پہلے خدائے تعالیٰ نے یہ خبر دی کہ رومی ایرانیوں پر شکست کھانے کے بعد غالب آجائیں گے اور پھر ایک اور وحی نازل فرما کر یہ خبر دی کہ رومی غالب آنے کے بعد پھر مغلوب ہو جائیں گے چنانچہ یہ دونوں پیشگویاں پوری ہو گئیں۔ اول رومی شکست کھانے کے بعد ایرانیوں پر غالب آ گئے پھر ایرانیوں پر غلبہ پانیک بعد مسلمانوں کے سامنے مغلوب ہو گئے اور اسی طرح دونوں پیشگویاں یکے بعد دیگرے پوری ہو گئیں۔ تعجب ہے کہ اس وقت بھی ایسے ہی دو الہامات ہم حضرت مسیح موعود علیہ السلام کی وحی میں لکھے ہوئے پاتے ہیں۔ ۲۱۔ جنوری سنہ ۱۹۰۷ء کا الہام یہ ہے غَلِبَتِ الشُّرُومُ فِي أَدْنَى الْأَرْضِ وَهُمْ مِنْ بَعْدِ عَلَيْهِمْ سَيَغْلِبُونَ اور اسی طرح اعراب دیئے گئے ہیں ملاحظہ ہو ریویو اردو بابت جنوری سنہ ۱۹۰۷ء پھر ۲۔ جنوری سنہ ۱۹۰۷ء میں خدائے تعالیٰ کی ایک اور وحی نازل ہوئی اور اس کا الفاظ یہ ہیں وَهُمْ مِنْ بَعْدِ عَلَيْهِمْ سَيَغْلِبُونَ اور اس میں یغلبون کی یا پر اسی طرح ضمہ دیا گیا ہے جس طرح یہاں دیا گیا ہے (دیکھو ریویو اردو بابت جنوری سنہ ۱۹۰۷ء) خدائے تعالیٰ بہتر جانتا ہے کہ یہ باتیں کس طرح پوری ہونگی۔ اگر امر تسری ”مولوی فاضل“ ہماری اس تحریر سے اتفاق نہیں کرتا تو پھر بھی ہم کہتے ہیں کہ وہ اس پیشگوئی پر اعتراض نہیں کر سکتا کیونکہ ایک نگ میں یہ پیشگوئی پوری بھی ہو چکی ہے۔ کیونکہ پہلے ترکوں کو ادنیٰ الارض میں شکست فاش ہوئی پھر شملجہ پراگندہ فتوحات حاصل ہوئیں جس کا آثار مخالفوں کی تار و پود بھی جو ہو اس کے بعد کچھ عرصہ لٹی بند رہی۔ اور جب پھر شروع ہوئی تو ترکوں کو پھر شکست ہوئی۔ اسی طرح دونوں مندرجہ بالا الہام۔

حضرت عیسیٰ ابن مریم کے آسمان پر جانیکا فیصلہ ہو گیا۔

حضرت مسیح موعود علیہ الصلوٰۃ والسلام کے دعویٰ کے قبول کرنے کے لیے سب سے پہلا امر جس کا فیصلہ کرنا ضروری تھا وہ عام مسلمانوں کا یہ زعم تھا کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام اپنے عنصری جسم کے ساتھ آسمان پر چڑھ گئے تھے اور اب تک اسی خاکی جسم کے ساتھ آسمانوں میں زندہ موجود ہیں یہ ایک نہایت ہی اہم مرحلہ تھا جس کا فیصلہ کرنا سخت ضروری تھا۔ کیونکہ اگر یا مر حق ہو کہ واقعی مریم کے بیٹے حضرت عیسیٰ علیہ السلام اپنے خاکی جسم کے ساتھ آسمان پر چڑھ

اعلیٰ الشریعہ پورے ہو گئے۔ اور ان کی پجاری کا ایک رنگ ہم نے دیکھا ہے۔ پھر بھی ہم امید کرتے ہیں کہ ان پیشگوئیوں کا انکشاف ہماری انتہا انتظار تالی دربارہ اپنے وقت پر ہو گا۔

گئے تھے اور انک آسمانوں میں اسی خاکی جسم کے ساتھ زندہ موجود ہیں اور دوبارہ دنیا میں اترنے کے منتظر بیٹھے ہیں تو پھر کسی دوسرے مدعی کی بات کو ہم سن بھی نہیں سکتے۔ کیونکہ جب اصل شخص خود زندہ موجود اور دوبارہ اترنے کا منتظر ہے تو پھر کس طرح ممکن ہے کہ وہ تو آسمان پر بیٹھے کا بیٹھا رہ جائے اور کوئی دوسرا اس کا عہدہ غصب کر لے۔ پس حضرت مرزا صاحب کے دعویٰ مسیحیت کا سارا دار و مدار اسی ایک عقیدہ پر تھا۔ کیونکہ اگر لوگوں کا یہ زعم واقعی ایک حقیقی اور سچا امر تھا تو پھر حضرت مرزا صاحب کا دعویٰ سراسر باطل ٹھہرنا تھا اور بالکل قابلِ شنوائی نہ تھا۔ چنانچہ جب حضرت مسیح موعودؑ نے اپنے دعوے مسیحیت کا اعلان فرمایا تو سب سے پہلے جو اعتراض کیا گیا تھا وہ یہی تھا کہ حضرت عیسیٰ ابن مریم زندہ اسی جسم عنصری کے ساتھ آسمان پر چڑھ گئے تھے اور اس وقت وہ اسی خاکی جسم کے ساتھ زندہ موجود ہیں تو پھر انکی زندگی میں کسی اور شخص کی کیا مجال ہے کہ اُنکے مقام پر کھڑا ہو۔ چنانچہ شروع شروع میں حضرت مسیح موعودؑ علیہ الصلوٰۃ والسلام کو علماء ہندوستان و پنجاب کے ساتھ جو مباحثات کرنے پڑے ان میں اسی مسئلہ پر بڑا زور دیا گیا ہے اور اس بات کو تسلیم کیا گیا ہے کہ حضرت مسیح موعودؑ کے دعویٰ کا صدق یا عدم صدق اسی مسئلہ سے وابستہ ہے کیونکہ اگر واقعی اسرائیلی مسیح عنصری جسم کے ساتھ آسمانوں میں دوبارہ اترنے کا منتظر بیٹھا ہے تو پھر کسی اور شخص کے ظاہر ہونے کا سوال ہرگز اس قابل نہیں کہ اسپر ذرا بھی توجہ کی جاوے لیکن اگر یہ خیال درست نہیں یعنی حضرت مسیح ماضی اس خاکی جسم کے ساتھ آسمان پر نہیں چڑھے بلکہ طبعی موت سے مر گئے تو پھر اس امر کے ماننے کے بغیر کوئی چارہ نہیں کہ اسی اُمت میں سے جو خیر الامم کہلاتی ہے کوئی شخص ایسا پیدا ہو جس کا نام خدائے تعالیٰ کے نزدیک عیسیٰ ابن مریم ہو۔ پس واقعی یہ ایک بڑا اہم مسئلہ اور عظیم الشان سوال تھا۔ اس سلسلہ کے مخالف مولویوں نے اس بات کو خوب سمجھا لیا انہوں نے اسی ہتھیار سے حضرت مسیح موعودؑ علیہ الصلوٰۃ والسلام کے دعویٰ کو توڑنے کی کوشش کی۔ وہ بڑی تیزی سے اس حربہ کی طرف دوڑے اور انہوں نے اپنے زعم میں یہ سمجھ لیا کہ بس اب ہم مرزا کے دعویٰ کا کام کر دیں گے۔ مگر جلد ہی ان کا دھوکہ دور ہو گیا اور انہوں نے دیکھ لیا کہ جس پیمبر کو ہم نے ایک تیز حربہ سمجھا تھا

وہ تو ایک بوسیدہ مٹی کا ڈھیر ہے اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ جہاں اول اول ہڑے زور سے حیات عیسیٰ ابن مریم کو پیش کیا جاتا تھا اب اس مسئلہ سے وہ کوسوں دُور بھاگتے ہیں اور ہرگز پسند نہیں کرتے کہ اس مسئلہ پر بحث ہو کیونکہ انہوں نے دیکھ لیا ہے کہ یہ ایک دھوکہ تھا جس میں وہ مبتلا تھے اور یہ کہ قرآن شریف اور صحیح احادیث عیسیٰ ابن مریم کی وفات کی صریح الفاظ میں شہادت دے رہی ہیں جس میں کسی قسم کے شک کرنے کی گنجائش نہیں اگر کسی نے میرے اس بیان کی نفی کر لی ہو تو وہ اہل حدیث امرتسر کے فائل کو اٹھا کر دیکھے۔ اس اخبار کا ایڈیٹر اس سلسلہ حقہ الحمد پر کا سخت دشمن ہے اور ہمیشہ اس کا یہی کام ہے کہ جس طرح بن پڑے اس سلسلہ کی تکذیب کرے۔ مگر باوجود اسکے تم نہیں دیکھو گے کہ وہ اپنے پچھ میں مسیح ناصری کی حیات پر بحث کرتا ہو بلکہ اس نے اسکے متعلق ایک عقلمندانہ خاموشی کا طریق اختیار کر رکھا ہے اور جب کبھی اسکے کسی بھولے بھائے خریدار نے اسکی توجہ اس طرف پھیری ہے کہ وہ حیات مسیح ناصری پر کیوں پر زور مضمون نہیں لکھتا تو وہ ہمیشہ یہ کہہ کر ڈال دیتا ہے کہ میں حیات مسیح پر اپنی تفسیر شنائی میں بحث کر چکا ہوں۔ احمادیوں سے بحث کسے وقت میں اس امر پر بحث کرنا ضروری نہیں سمجھتا۔ اسکی اس حکمت عملی سے ایک عقلمند آدمی بخوبی دیکھ سکتا ہے کہ احمدی جماعت سے بحث کرتے وقت وہ اس پہلو کو بہت کمزور پاتا ہے اور اُسے نظر آتا ہے کہ اس پہلو سے میری دال نہیں گلے گی ورنہ اگر حیات مسیح کے متعلق کوئی مضبوط دلیل اسکے ہاتھ میں ہوتی تو وہ کبھی اسکے پیش کرنے سے نہ ٹرتا۔ وہ خوب جانتا ہے کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے آسمان پر زندہ چڑھ جانے اور خاکی جسم کے ساتھ آسمان پر موجود ہونے کا خیال ایک لغو خیال ہے اسیلئے وہ اس پہلو پر آنے سے گریز کرتا ہے۔ حالانکہ اگر قرآن شریف اور احادیث صحیحہ سے روز روشن کی طرح یہ امر ثابت ہوتا کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام فوت نہیں ہوئے اور یہ کہ وہ اسی جسم خاکی کے ساتھ آسمان پر چڑھ گئے تو یہ حضرت مرزا صاحب کے دعویٰ مسیحیت کے مقابل میں ایک ایسا حربہ اور عوام کو سمجھانے کا ایک ایسا آسان ذریعہ تھا کہ وہ اس کے استعمال سے کبھی پہلو تہی نہ کرتا۔ غرض ہندوستان میں اور خصوصاً پنجاب میں وفات مسیح کا مسئلہ ایسا حساس ہو گیا ہے کہ مخالف خود سمجھ گئے ہیں کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام کو آسمان پر بجمہدہ العنصری بیٹھا ہوا خیال کرنا ایک

لغوا در یہودہ خیال ہے۔ مگر خوشی کی بات یہ ہے کہ ان اسلامی ممالک میں بھی جہاں عربی ایک مادری زبان ہے حضرت عیسیٰ علیہ السلام کو نہ صرف وفات یافتہ یقین کیا جاتا ہے بلکہ علی الاعلان اخباروں میں بھی یہ عقیدہ شائع ہو رہا ہے کہ حضرت مسیح ناصری وفات پا چکے اور یہ کہ انکی رفع سے مراد یہ نہیں کہ وہ اپنے خاکی جسم کے ساتھ آسمان پر چڑھ گئے بلکہ اس صرف ان کا قرب الہی ظاہر ہوتا ہے۔ جب حضرت صاحبزادہ صاحب گذشتہ سال حج پر تشریف لے گئے تو مصر کے ایک شیخ الاسلام سے انکی ملاقات ہوئی اور انہوں نے اس سے حضرت مسیح ناصری علیہ الصلوٰۃ والسلام کی نسبت سوال کیا کہ تمہارا عقیدہ انکی نسبت کیا ہے تو اُس نے صاف الفاظ میں اقرار کیا کہ ہم ان کو وفات یافتہ یقین کرتے ہیں۔ ممکن ہے کہ کوئی مخالف اس خبر پر یقین نہ کرے اسلئے ہم مصر کے ایک مشہور رسالہ المنار کی شہادت اس بارہ میں پیش کرتے ہیں۔ اس رسالہ کا ایڈیٹر وہی سید محمد شہید رہنما ہے جسکو اہل الذرہ نے اپنے گذشتہ سالانہ اجلاس پر خصوصیت سے مصر سے بلایا اور اپنے اجلاس کا میر جلس مقرر کیا تھا جس سے ناظرین دیکھ سکتے ہیں کہ ہندوستان کے علماء کے نزدیک اسکی قابلیت ایک مسلم امر ہے۔ اب دیکھئے کہ ایک ایسا عالم جسکو ہندوستان کے علماء نے مصر سے بلایا اور اپنے جلسہ کا صدر مقرر کیا وہ اس بارہ میں کیا لکھتا ہے۔ وہ اپنے رسالہ جلد ۱۵ نمبر ۱۱ صفحہ ۸۱ پر لکھتا ہے:-

و اما قوله تعالى بَلْ رَفَعَهُ اللَّهُ إِلَيْهِ فَقَدْ سبق نظيره في سورة آل عمران وذلك قوله تعالى (٣٠: ٥٥) إِذْ قَالَ اللَّهُ يَا عِيسَى ابْنِي مَتْوًى فَيُكَ وَرَافِعُكَ إِلَيَّ وَمُطَهِّرُكَ مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا

روى عن ابن عباس تفسير التوفى هنا بالاماتة كما هو الظاهر المتبادر وعن ابن جريج تفسيرها باصل معناها وهو الاخذ والقبض والمراد منه ومن الرفع انقاذه من الذين كفروا بعناية من الله الذي اصطفاه وقربه اليه قال ابن جرير بسند لا عن ابن جريج "رفعه اياه توفيه اياه وتطهيره من الذين كفروا" اي ليس المراد الرفع الى السماء لابل الروح والجسد

ولا بالشرح فقط - وعلى القول بان التوفى الامامة لا يظهر للرفع
معنى الاسراف المرفوع -

ناظرین دیکھیں اس جگہ سید محمد رشید رضا صاحب اُسی آیت کی تفسیر کرتے ہیں جسکو
ہمارے مخالف اکثر اپنے اس دعویٰ کے ثبوت میں پیش کیا کرتے تھے کہ خدائے تعالیٰ نے
حضرت عیسیٰ علیہ السلام کو زندہ اسی جسم کے ساتھ آسمان پر اٹھالیا تھا۔ وہ لکھتے ہیں کہ اسی مضمون
کی آیت سورہ آل عمران میں گزر چکی ہے اور وہ آیت یہ ہے اِذْ قَالَ اللّٰهُ يٰعِيسٰى
اِنِّىْ مُتَوَفِّىْكَ وَ سَرَفَعْتُ اِلَیَّ وَ مَطَّحْتُكَ مِنَ الدِّیْنِ کَفْرًا
اس آیت کریمہ کا حوالہ دینے سے سید محمد رشید رضا صاحب کی غرض یہ ہے کہ جس رفع کا
آیت کریمہ بَلْ سَرَفَعَهُ اللّٰهُ اِلَیْهِ میں ذکر ہے وہ وہی رفع ہے جو توفی کے بدائع
ہوئی جیسا کہ سورہ آل عمران کی آیت کریمہ سے ظاہر ہے۔ پھر توفی کی تفسیر کرتے ہوئے
لکھتے ہیں کہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ نے اس جگہ توفی کے معنی اماتۃ (مارنا۔
موت دینا) کیے ہیں اور یہی اس لفظ کے ظاہر اور مشہور اور مروجہ معنی ہیں۔ اور ابن جریر
سے روایت ہے کہ یہاں توفی اپنے مادہ کے معنوں میں استعمال ہوا ہے یعنی اخذ و قبض
(لینا۔ پکڑنا) اور توفی بمعنی قبض اور رفع سے مراد یہ ہے کہ خدائے تعالیٰ نے اپنی عنایت
سے حضرت عیسیٰ علیہ السلام کو کافروں سے چھڑایا اور انکو برگزیدہ کیا اور اپنا قریب طافریا۔
ابن جریر۔ ابن جریر کی روایت کی بنا پر کہتا ہے کہ رفع کے معنی یہ ہیں کہ خدائے تعالیٰ
نے اُسکی توفی کی اور اُسکو کافروں سے پاک کیا۔ یعنی رفع سے یہ مراد نہیں کہ خدائے تعالیٰ
نے اُسکو روح اور جسم کے ساتھ یا محض روح کے ساتھ آسمانوں کی طرف اٹھالیا۔ اور اگر توفی
کے معنی اماتۃ (موت دینا) کے کیے جائیں تو پھر رفع سے سوائے رفع روحانی کے اور
کوئی معنی نہیں ہو سکتا ۛ

ناظرین ملاحظہ فرمادیں کہ سید محمد رشید رضا صاحب نے یہ ثابت کیا ہے کہ اگر توفی کے
معنی قبض اور اخذ کے بھی کیے جادیں اگرچہ یہ وہ معنی نہیں جن معنوں میں یہ لفظ اہل
زبان میں رائج ہے مگر پھر بھی اس سے یہ ثابت نہیں ہوتا کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام آسمان پر

اٹھائے گئے جسم کے ساتھ یا محض روح کے ساتھ بلکہ اس سے مراد (جیسا ابن جریر لکھتا ہے) صرف یہی ہے کہ خدائے تعالیٰ نے حضرت عیسیٰ علیہ السلام کو دشمنوں کے پنجہ سے نجات دی۔ اور اس سے رفع جسمانی تو کجا رفع روحانی بھی ثابت نہیں ہوتی۔ ہاں اگر توفی کے وہ منہ کیئے جائیں جو معنی اہل زبان میں رائج ہیں یعنی اصالۃ تو اس صورت میں صرف روحانی رفع ثابت ہوتی ہے۔ رفع جسمانی کسی صورت میں بھی ثابت نہیں ہوتی خواہ توفی کے معنی قبض کر نیکے کیئے جائیں یا موت دینے کے۔ اسکے بعد سید محمد رشید رضا صاحب ان لوگوں کے قول کی تردید کرتے ہیں جو کہتے ہیں کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام اسی خاکی جسم کے ساتھ آسمان پر چڑھ گئے وہ لکھتے ہیں:-

والمشہود من بین المفسرین وغیرہم ان اللہ تعالیٰ رفعہ بروحہ وجسدہ الی السماء ویستبدلون علیٰ هذا بحديث المعراج اذ فیہ ان النبی (ص) راہ ہو و ابن خالته یحییٰ فی السماء الثانية ولو کان هذا یدل علی انه رفع بروحہ وجسدہ الی السماء لدل ایضاً علی رفع یحییٰ و سائر من سائرہم من الانبیاء فی سائر السموات ولم یقل بهذا احد - یعنی مفسرین اور دیگر لوگوں میں یہ بات مشہور ہے کہ اللہ تعالیٰ نے حضرت عیسیٰ علیہ السلام کو روح اور جسم دونوں کے ساتھ آسمانوں کی طرف اٹھالیا تھا اور معراج کی حدیث سے استدلال کرتے ہیں کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام مجسم آسمان پر چڑھ گئے تھے کیونکہ اس حدیث میں یہ بیان کیا گیا ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت عیسیٰ علیہ السلام کو انکے خالہ زاد بھائی حضرت یحییٰ علیہ السلام کے ساتھ دوسرے آسمان پر دیکھا تھا۔ لیکن اگر اس حدیث سے یہ استدلال ہو سکتا ہے کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام بحمدہ العنصری آسمان پر اٹھالیے گئے تھے تو پھر اس سے یہ بھی استدلال کرنا چاہیئے کہ اسی طرح حضرت یحییٰ علیہ السلام بھی اور دیگر انبیاء بھی جنکو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے معراج کی رات آسمانوں پر دیکھا اسی خاکی جسم کے ساتھ آسمان پر اٹھالیے گئے تھے مگر کوئی شخص اس کا قائل نہیں ہے بلکہ اس حدیث سے تو اٹھا یہ نتیجہ نکلتا ہے کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام

بھی اسی راہ اور طریق سے عالم ارواح میں تشریف لے گئے ہیں جس راہ اور طریق سے دیگر انبیاء تشریف لیگئے یعنی موت کے دروازہ سے گذر کر - ایڈیٹر ریویو کرتے اسکے بعد سید محمد رشید رضا صاحب امام رازی کے بیان کو اپنی تائید میں پیش کرتے ہیں دیکھتے ہیں - و ذکر الرازی ان المشیئة يستدلون بالآیة علی اثبات المكان لله تعالیٰ و ذکر للسرد علیہم وجوبها منھا ان المراد برافعلک الی الی محل کرامتی وجعل ذلک رفعا للتفخیم والتعظیم ومثله قوله تعالیٰ حکایة عن ابراهیم انی ذاهب الی ربی واما ذهاب من الحراق الی الشام (رومنھا) ان المراد رفعه الی مکان لا یملک الحکم فیہ علیہ غیر الله -

یعنی رازی لکھتا ہے کہ مشبہ فرقہ آیت رافعلک الی سے یہ استدلال کرتے ہیں کہ اس آیت کریمہ سے خدا نے تعالیٰ کے لیے مکان کا ہونا ثابت ہوتا ہے اور رازی نے اُن کے اس قول کو کئی وجوہ سے رد کیا ہے اور اُن میں سے ایک وجہ یہ ہے کہ میں اپنی طرف تجھے اٹھاؤں گا سے مراد یہ ہے کہ میں اپنی عزت کے مقام کی طرف تجھے بلند کروں گا اور رفع کا لفظ تعظیم و تکریم کے لیے استعمال کیا ہے - رافعلک الی ایسا ہی ہے جیسا کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام کا قول قرآن شریف میں بیان کیا گیا انی ذاهب الی ربی میں اپنے رب کی طرف جاؤں گا - حالانکہ وہ آسمان کی طرف نہیں گئے تھے بلکہ ملک عراق سے چل کر ملک شام کی طرف تشریف لے گئے تھے - اور ایک اور وجہ یہ لکھی ہے کہ رفع سے مراد ایسی جگہ پہنچانا ہے جہاں اللہ کے سوا حضرت عیسیٰ علیہ السلام پر اور کسی شخص کی حکومت نہ تھی -

ہمارے مخالف آیت کریمہ قیام من اهل الکتاب الا لیوم منت بہ قبل موتہ کو بہت پیش کرتے ہیں اور اس کی نسبت کہتے ہیں کہ اس آیت کریمہ سے قطعی طور پر ثابت ہوتا ہے کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام ابھی مرے نہیں بلکہ جب بارہ

آدیں گے تو پھر اسکے بعد انکی وفات ہوگی۔ اس آیت کریمہ پر بھی المنار کا ایڈیٹر بحث کرتے ہوئے لکھتا ہے:-

وان من اهل الكتاب اى وما من اهل الكتاب احد الا ليؤمنن به اى ليؤمنن بعيسى ايمانا صحيحا وهو انه عبد الله ورسوله وايتة للناس قبل موته اى قبل موت ذلك الاحد الذى هو نكرة فى سياق النفي فيفيد العموم وحاصل المعنى ان كل احد من اهل الكتاب عندما يدرکه الموت يتكشف له الحق فى امر عيسى وغيره من امر الایمان قیو من بعيسى ايمانا صحيحا فالیهودی يعلم انه رسول صادق غیر دعی ولا کذاب۔ والنصرانی يعلم انه عبد الله ورسوله فلا هوالة ولا ابن الله۔

یعنی اس آیت کریمہ کے معنی یہ ہیں کہ اہل کتاب میں سے کوئی بھی شخص نہیں مگر وہ اپنی موت سے پہلے حضرت عیسیٰ علیہ السلام پر صحیح ایمان لاتا ہے۔ یعنی ہر ایک صاحب کتاب پر موت کے وقت حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے بارہ میں حق ظاہر ہو جاتا ہے اور وہ اس وقت اپنی صحیح ایمان لاتا ہے۔ یہودی کو اس وقت معلوم ہو جاتا ہے کہ وہ ایک سچا نبی ہے۔ جھوٹا نہیں ہے اور نصرانی کو معلوم ہو جاتا ہے کہ وہ خدا کا ایک بندہ اور رسول ہے۔ خدا یا ابن خدا نہیں ہے۔ اسکے بعد وہ ہمارے مخالفین کے معنوں کی تردید کرتا ہے۔ وہ لکھتا ہے:-

وذهب بعضهم الى ان المراد ان كل احد من اهل الكتاب يؤمن بعيسى قبل موت عيسى وهذا مبني على القول بان عيسى لما امت وانه رفع الى السماء قبل وفاته وهم الذين اولوا قوله تعالى انى متوفيك ورافعك الی وهم على هذا يحتاجون الى تاويل النفي العام هنا تخصيصه من يكون منهم حيا عند نزوله فيقولون: المعنى وما من احد من

اہل کتاب الذین ینزل المسیح من السماء الی الارض وہم اھیلہ
الالیق منن بہ ویتبعنہ والمتبادر من کلا یتۃ المعنی الاول
وہذا التخصیص لادلیل علیہ وہو مبنی علی شیء لانصت علیہ فی
القرآن حتی یکون قرینۃ لہ والاخبار الساریت و سادت فیہ
لم ترد مفسرۃ للآیتۃ۔

یعنی بعض لوگ اس طرف گئے ہیں کہ اس آیت کریمہ سے یہ مراد ہے کہ اہل کتاب میں سے
کوئی شخص نہیں مگر وہ عیسیٰ علیہ السلام کی موت سے پہلے عیسیٰ علیہ السلام پر ایمان لائے گا۔
یہ معنی اس قول پر مبنی ہیں کہ عیسیٰ علیہ السلام ابھی تک نہیں مرے اور یہ کہ وہ مرنے سے پہلے
آسمان پر اٹھائے گئے تھے۔ یہ وہ لوگ ہیں جنہوں نے آیت کریمہ انی متوفیکم و ارفعکم
الچی کو ظاہر معنوں سے پھیرا ہے۔ مگر باوجود اسکے وہ مجبور ہوئے ہیں کہ وہ ان میں
اہل کتاب میں جو غام نفی ہے اسکی تخصیص کریں۔ اور عام اہل کتاب کو خاص کر کے
صرف وہ اہل کتاب مراد لیں جو حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے نزول کے وقت زندہ موجود
ہوں گے۔ وہ کہتے ہیں کہ اس آیت کریمہ کے یہ معنی ہیں۔ کہ ان اہل کتاب میں سے جو حضرت
عیسیٰ علیہ السلام کے آسمان سے زمین پر اترنے کے وقت زندہ ہونگے انہیں سے کوئی شخص
نہ ہوگا مگر وہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام پر ایمان لائے گا اور اسکی اتباع اختیار کرے گا۔ مگر یہ
کہ آیت کریمہ کے صاف اور ظاہر معنی وہی ہیں جو پہلے لکھے گئے ہیں اور ان لوگوں کے پاس
تخصیص کی کوئی وجہ نہیں آیت کریمہ میں تو عام اہل کتاب مراد ہیں مگر یہ لوگ بلا کسی قرآنی
قرینہ یا نص کے اور بدون کسی دلیل کے انکی تخصیص کرتے ہیں اور کہتے ہیں کہ ان
صرف وہی اہل کتاب مراد ہیں جو نزول عیسیٰ علیہ السلام کے وقت زندہ ہونگے اور جو
حدیثیں نزول عیسیٰ علیہ السلام کے بارہ میں آئی ہیں وہ اس آیت کریمہ کی تفسیر میں
وارد نہیں ہوتیں۔ اگر سید محمد رشید رضا صاحب دومرے معنوں کی تردید اور اپنے
معنوں کی تائید میں دو امر اور بڑھا دیتے تو بہت ہی اچھا ہوتا۔ قبل موتہ کی
دوسری قرأت قبل موتہ بھی ہے جو اس بات کی یقینی دلیل ہے کہ قبل موتہ

کی ضمیر حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی طرف نہیں پھرتی بلکہ صاحب کتاب کی طرف پھرتی ہے۔
 دوسرے خدائے تعالیٰ فرماتا ہے فَاَعْرَضْنَا عَنْهُمْ الْعَذَابَ وَكَانَ الْبُغْضَاءُ
 اِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ ان آیات کریمہ سے ظاہر ہے کہ وہ لوگ غلطی پر ہیں جو آیہ کریمہ وَانْ
 مِنْ اَهْلِ الْكِتَابِ الخ کے یہ معنی کرتے ہیں کہ سب کے سب اہل کتاب حضرت عیسیٰ
 علیہ السلام پر ایمان لا کر اسلام میں داخل ہو جائیں گے کیونکہ مذکورہ بالا آیات سے پایا جاتا
 ہے کہ یہود و نصاریٰ کا وجود قیامت تک رہے گا۔ اور نہ کبھی پہلے کسی نبی کے وقت میں ایسا
 سید محمد رشید رضا صاحب اپنے معنوں کی تصدیق میں بہت سے دلائل اور قرائن
 پیش کرتے ہیں وہ لکھتے ہیں:-

اما المعنى الاول الذى هو الظاهر المتبادر من النظم
 فيؤيد ما ورد من اطلاق الناس قبل موتهم على منازلهم
 من الآخرة ومن كونهم يبشرون برضوان الله وكرامته
 او بعذابه وعقوبته - ففي حديث عباد بن الصامت
 في الصحيحين ان المؤمن اذا حضر الموت بشر برضوان الله
 وكرامته وان الكافر اذا حضر (بضم الحاء اي حضر الموت)
 بشر بعذاب الله وعقوبته - وروى احمد والنسائي من
 حديث انس وغيرهما من حديث عباد بن الصامت و
 عن عائشة زيادة في حديث (من احب لقاء الله احب الله
 لقاءه ومن كره لقاء الله كره الله لقاءه) الذي في الصحيحين
 وغيرهما وهي انهم قالوا يا رسول الله كلنا نكره الموت فقال ليس
 ذلك كراهية الموت ولكن المؤمن اذا حضر جاءه البشير من الله
 ما هو صائر اليه فليس شيء احب اليه من ان يكون قد لقي الله
 فاحب لقاءه - وان الفاجر اذا حضر جاءه البشير من الله
 ما هو صائر اليه من الشر فكره لقاء الله فكره الله لقاءه

اور پھر فرماتا ہے وَالْقِيَامَةُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

وروی ابن مردویہ و ابن مندہ بسند ضعیف عن ابن عباس
(ما من نفس تفارق الدنيا حتى ترى مقعدها من الجنة
أو النار) وروی مثله ابن ابی الدنيا عن رجل لم یسم عن
علی مرفوعاً۔ فہذا الاحادیث تؤید ما روی عن ابن عباس
وغیرہ فی تفسیر الایۃ من کون الملائکۃ تخاطب من یموت
من اهل الكتاب قبل خروج روحه بحقیقۃ امرالمسیح، مع
الانکار الشدید والتقییم، وما یؤید ہذا الحقیقۃ النص
فی سورۃ یونس علی تصریح فرعون بالایمان حین ادركه
الغرق۔ ولہا دلائل اخرى کالاحادیث الواردة فی عدم
قبول التوبۃ عند الغرقۃ واللہ اعلم۔

یعنی جو معنی پہلے لکھے گئے ہیں وہ ایسے معنی ہیں جو قرآن شریف کے الفاظ کی
اعلیٰ درجہ کی ترکیب و ترتیب سے کھلے طور پر نکلتے ہیں اور وہ احادیث بھی ان معنوں کی
مؤید ہیں جن میں بتایا گیا ہے کہ مرنے سے پہلے آدمیوں کو اس سے اطلاع دی جاتی ہے کہ
آنیوالی زندگی میں انکو کیا پیش آئیوالا ہے۔ نیکوں کو رضاء آئی اور اعر از خداوندی
کی بشارت دی جاتی ہے اور بدوں کو خدا سے تعالیٰ کے عذاب اور سزا سے خبر دی جاتی
ہے احمد اور نسائی انس کی حدیث اور ان دد کے سوا اور عبادہ بن صامت کی حدیث
سے روایت کرتے ہیں اور صحیحین میں جو یہ حدیث ہے کہ ”جو شخص اللہ تعالیٰ سے ملنا
چاہیگا خدا سے ملنا چاہے گا اور جو کوئی اللہ تعالیٰ سے ملنا ناپسند کریگا
اللہ تعالیٰ بھی اُس سے ملنا ناپسند کریگا“ اس میں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا یہ بڑھاتی
ہیں کہ صحابہؓ نے کہا کہ ہم میں سے کوئی بھی موت کو پسند نہیں کرتا۔ اس پر آپ نے جواب دیا کہ یہاں
موت کی کراہت کا ذکر نہیں ہے بلکہ بات یہ ہے کہ جب مومن پر موت کا وقت آتا ہے تو
اُس کے پاس اللہ تعالیٰ کی طرف سے ایک بشارت دینے والا آتا ہے اور جو کچھ اُسکو ملنے
والا ہے اُس سے اُسکو اطلاع دیتا ہے پس اُس وقت مومن کو کوئی چیز ایسی پیاری نہیں

ہوتی جیسا کہ خدا سے ملنا۔ اور خدا نے تعالیٰ بھی اُس سے ملنا پسند کرتا ہے۔ اور جب فاجر کو موت آتی ہے تو اُس وقت اُسکے پاس بھی ایک ذریعہ تادہ آتا ہے اور جو عذاب اُسکو ملنے والا ہوتا ہے اُس سے اُس کو آگاہ کرتا ہے پس وہ خدا نے تعالیٰ سے ملنے کو ناپسند کرتا ہے اور خدا نے تعالیٰ بھی اُس سے ملنا پسند نہیں کرتا۔ اور ابن عباس سے روایت ہے کہ کوئی شخص اس دنیا سے جدا نہیں ہوتا جب تک کہ وہ بہشت یا دوزخ میں اپنی جگہ کو دیکھ نہیں لیتا۔ اور حضرت علی رضی اللہ عنہ سے بھی ایک ایسی ہی مرفوع حدیث مروی ہے۔ پس یہ تمام حدیثیں اُس تفسیر کی تائید کرتی ہیں جو حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے آئہ کریمہ زیر بحث کی کی ہے یعنی یہ کہ جب کوئی اہل کتاب میں سے مرتا ہے تو اُسکی روح کے نکلنے سے پہلے فرشتے حضرت مسیح علیہ السلام کی حقیقت کے بارہ میں اُس سے گفتگو کرتے ہیں اور اس حقیقت کی نص قرآنی بھی تائید کرتی ہے یعنی سورہ یونس کی وہ آیت جس میں غرق ہونے کے وقت فرعون کے ایمان لائیکہ ذکر ہے۔ اس کے سوا اور دلائل بھی ہیں مثلاً وہ احادیث جو غرغہ کی حالت میں ایمان کے قبول نہ ہونے کے بارہ میں ہیں۔

دیکھو۔ اب یہ مسئلہ کیسا صاف ہو گیا کہ حضرت مسیح نامری علیہ السلام اس جسم عنصری ساتھ آسمان پر نہیں چڑھے بلکہ وہ اپنی طبعی موت سے مرچکے ہیں۔ یہ وہی مسئلہ ہے جس پر ہمارے مخالفین حضرت مسیح موعود کے ابتدائے دعویٰ میں اس قدر شور مچایا کرتے تھے۔ اب تو ہندوستان کے باہر سے بھی ہی آواز آنے لگ گئی ہے کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام وفات پاچکے ہیں اور یہ کہ انکا اسی جسم خاکی کے ساتھ آسمان پر جانا ایک خیال باطل ہے اور خود ہندوستان کے مولوی بھی خوب سمجھ گئے ہیں کہ سچ ہی ہے کہ حضرت مسیح نامری علیہ السلام آسمان پر نہیں چڑھے بلکہ قرآن شریف کے رو سے وہ وفات پاچکے ہیں۔ اسلئے مباحثہ میں انکو کھلے الفاظ میں یہ اقرار کرنے سے تو شرم آتی ہے کہ حضرت مسیح وفات پاچکے مگر اپنے بدلے ہوئے عقیدہ کو اپنی منطقیانہ طرز سے اس رنگ میں ظاہر کرتے ہیں کہ ہم فرض کرتے ہیں کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام وفات پاچکے ہیں۔ حالانکہ اگر یہ امر واقعہ نہ ہوتا تو فرض کے

رنگ میں بھی اسکو کبھی قبول نہ کرتے۔ چونکہ ایک طرف حیات مسیح کو ثابت کرنے سے اپنے
تئیں عاجز پاتے ہیں دوسری طرف کھلے الفاظ میں اپنے عجز کا اقرار کرنے سے گھبراتے
ہیں اسلیئے یہ کمکرا پنا بچاؤ کرتے ہیں کہ ہم نے فرض کیا کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام مر چکے ہیں۔
یہ بھی حضرت مسیح موعودؑ کی صداقت کا ایک نشان اور آپ کا ایک معجزہ ہے کہ جن صدائقوں
کے انکار کرنے میں لوگوں نے آپ کے مقابل میں اسقدر شور مچایا تھا اب وہی صدائیں
دنیا میں قبولیت حاصل کر رہی ہیں فالحمد للہ علیٰ ذلک۔ یہ ہیں حضرت مسیح موعودؑ کی فتوحات
جنکے سامنے تلوار اور توپ کی فتوحات کچھ حقیقت نہیں رکھتیں۔ ہم رسالہ المنار جلد ۴ نمبر
صفحہ ۱۰ سے ایک اور اقتباس یہاں درج کرتے ہیں جس سے ہماری اس تحقیق کی تائید ہوتی
ہے کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام صلیب پر فوت نہیں ہوئے بلکہ صلیب سے زندہ اترے اور زندہ
ہی قبر میں رکھے گئے اور زندہ ہی حضرت یونس علیہ السلام کی طرح قبر کے پیٹ سے نکل آئے۔ ہمارے
ملک کے مولوی صاحبان ذرا ذیل کے اقتباسات کو غور سے پڑھیں :-

ویروی عن بعض المدققین من علماء اوربة الاحرار وکذا
الذین یسمون المسیحیین العقلیین ان الذی صلب لم
یمت بل اُنْغِی علیہ فلما انزل ولف باللفائف ووضع فی
ذات النادوس افاق وألقى اللفائف حتی اذا جاء الذین
رفعوا الحجر لا فتقاده خرج واختفی عن الناس حتی لا یعام
به أعداؤه۔ ومما اوردوا من التقرب علی هذا المصلوب
لم یخرج منه الا کفاه ورجلاه وهی لیست من المقاتل ولم
یمکن معلقا الا ثلاث ساعات وکان یمکن ان یعیش علی
هذه الصفة عدة ایام وانه لما جرح بالحربة خرج منه
دم وماء والمیت لا یمکن منه ذلک بل قالوا ان ذلک لم
یکن صلیبا تملکا المعتاد فی تلك الأزمنة
ومن النقول المصححة بشیوع هذا الرأي ما جاء فی

(ص ۵۳ من کتاب ذخیرۃ الالباب، فی بیان الکتاب،
 وهو: "فلا کفرة والجاحدين فی تکذیب تلك المعجزة
 مذاهب شتی... فمنهم من استفزتهم مع جهره والک و
 بولس غلب حماقة الجهل ووساوس الکفر الى أن قالوا
 أن يسوع نزل عن الصليب حیا ودفن فی القبر حیا"
 یورپ کے بعض آزاد خیال محققین اور مسیحیوں کے ریشلسٹ فرقہ کا یہ قول ہے کہ
 جب یسوع کو صلیب پر لٹکا یا گیا تو وہ مرا نہیں بلکہ اسپرشی طاری ہو گئی اور جب اُس کو اتارا
 گیا اور کفن میں لپیٹا گیا اور قبر میں رکھا گیا (جو ایک چھوٹی کوٹھری کی طرح تھی) تو اُس کو
 ہوش آگئی اور اُس نے کفن کے کپڑے اتار دیئے اور جو لوگ اُس کا حال دریافت کرنے
 کے لئے آئے جب انہوں نے قبر کے منہ سے پتھر کو ہٹایا تو یسوع باہر نکل گیا۔ اور
 اُس نے اپنے تئیں لوگوں سے مخفی رکھا تا اُس کے دشمن اُس کو معلوم نہ کر لیں اور جو امور
 اس عقیدہ کی تائید میں پیش کیے جاتے ہیں اُن میں سے ایک یہ ہے کہ یسوع کی ضرب
 ہتھیلیاں اور پاؤں زخمی ہوئے تھے اور یہ زخم ایسے نہیں کہ انکے سبب ایک انسان
 ہلاک ہو جائے۔ اور وہ صلیب پر صرف ۳ گھنٹے لٹکا رہا اور اگر وہ اس طرح کئی دن
 بھی لٹکا رہتا پھر بھی زندہ رہ سکتا تھا۔ اور جب ایک حربہ کے ذریعہ اُس کو زخم دیا گیا
 تو اُس کے بدن میں سے خون اور پانی نکل آیا اور مردہ میں سے اس کا نکلنا محال ہے۔
 ان لوگوں کا قول ہے کہ وہ صلب تام نہیں تھا جیسا کہ اُس زمانہ میں رواج تھا۔
 اس امر کی کہ یہ عقیدہ عام طور پر رائج تھا ایک نقلی شہادت کتاب ذخیرۃ الالباب
 فی بیان الکتاب کے صفحہ ۵۳ پر ملتی ہے جہاں لکھا ہے کہ اس معجزہ کے منکرین کئی
 مذہب رکھتے ہیں انہیں سے ایک گروہ وہ ہے جو ہر دو اکت اور بولس غلب
 کی طرح اپنی جہالت اور دوسرے شیطانی کی وجہ سے یہ کہتے ہیں کہ یسوع صلیب سے
 زندہ ہی اُترا اور قبر میں زندہ ہی رکھا گیا،
 ناظرین غور فرمادیں کہ جو کچھ حضرت مسیح موعودؑ نے فرمایا اُسکی کس طرح مطلق

تصدیق ہو رہی ہے۔ اور انشاء اللہ تعالیٰ وہ زمانہ بہت قریب ہے جب کہ آپ کے عقائد ہی دنیا میں سچے عقائد یقین کیے جاویں گے۔ کیا ہی اچھا ہوتا کہ اس ملک کے لوگ حضرت مسیح موعودؑ کی بیان کردہ صداقتوں پر سب سے اول ایمان لانے والے ہوتے۔

مسیحی انجیلوں کا ایک جدید نسخہ

مجھے یہاں اس بحث کے چھیڑنے کی ضرورت نہیں کہ کس طرح ۳۵۶ء میں ایک کونسل میں بیٹھ کر مسیحی لوگوں نے بہت سی انجیلوں میں سے صرف چار انجیلوں کو منتخب کیا اور نہ مجھے اس میں پڑنے کی ضرورت ہے کہ یہ چاروں انجیلیں ایسے گناہ آدھیوں کی تحریریں ہیں جنکے نام کوئی آگاہ نہیں اور یہ کہ یہ انجیلیں لکھنے والوں نے حضرت مسیح علیہ السلام سے ایک لمبا عرصہ بعد لکھیں مگر افسوس تو یہ ہے کہ یہ چار انجیلیں بھی اصلی حالت میں نہیں یعنی جس حالت میں انکے لکھنے والوں نے انکو لکھا اس حالت میں ہمارے پاس محفوظ ہو کر نہیں پہنچیں بلکہ بگڑی ہوئی حالت میں پہنچی ہیں۔ یاد دوسرے الفاظ میں یوں کہو کہ محرف و تبدیل ہیں اس کا ایک آسان ثبوت یہ ہے کہ جو پرانے نسخے دستیاب ہوئے ہیں ان میں اور موجودہ موجودہ نسخوں میں کلی تطابق نہیں ہے۔ اور نہ ان پرانے نسخوں میں باہم کلی مطابقت ہے جس سے ثابت ہوتا ہے کہ یہ گڑبڑ ابتداء سے چلی آئی ہے۔ بعض شہو پرانے نسخے جو اس وقت موجود ہیں اور جو ایک دوسرے کے ساتھ اختلافات رکھتے ہیں یہ ہیں :-

۱۔ کوڈیکس سینٹی کس۔ (چوتھی صدی کا نسخہ)

۲۔ وے ٹی کے نس ()

۳۔ سکندریہ کا نسخہ (پانچویں صدی کا نسخہ)

۴۔ کوڈیکس افریقی ()

نوٹ :- نسخہ ۱ کو درمیانی زمانہ کے ایک کاتب نے عمداً ایسا بگاڑا ہے کہ اب وہ پڑھا بھی نہیں جاتا۔

اور انہیں بہت سی تیشی لگتی ہے۔

۵۔ کوڈیکس بے زی جو اسوقت کیمبرج میں موجود ہے (چھٹی صدی) علاوہ انکے اور بہت سے سریانی اور لاطینی زبان کے نسخے ہیں جن کے ذکر کرنے کی یہاں ضرورت نہیں۔

ان نسخوں کے علاوہ حال میں ایک جدید نسخہ چار انجیلوں کا مصر سے دستیاب ہوا ہے جسکی نسبت خیال کیا جاتا ہے کہ وہ چوتھی یا پانچویں صدی کا لکھا ہوا ہے اسکے ظہور نے موجودہ انجیل کے محرف و مبدل ہونے کو اور بھی آشکارا کر دیا ہے اور بعض اسمیں ایسی عبارتیں جو کسی دوسرے نسخے میں نہیں پائی جاتیں۔ چھ سال ہوئے کہ یہ نسخہ ملا تھا۔ اسوقت اتفاق سے مصر میں ایک امریکہ کا تعلیم یافتہ اور دولت مند امیر مسٹر سی ایل فری آرڈ موجود تھا اس نے بہت سا روپیہ دیکر یہ نسخہ خرید لیا۔ اس جدید نسخہ کے ابتدائی حالات تو اسی وقت شائع ہو گئے تھے اور اسکے چند صفحات کے عکس سے یہ ثابت ہو گیا تھا کہ یہ نسخہ بہت پرانا ہے غالباً چوتھی یا پانچویں صدی کا اور یہ بھی ثابت ہوا کہ اسکی عبارتیں بھی موجودہ انجیلوں اور دوسرے نسخوں سے نزالی ہیں خصوصاً مرقس کی انجیل کے آخر میں بہت سے ایسے فقرے ہیں جو دنیا کے کسی دوسرے نسخے میں نہیں پائے جاتے مگر پوری رائے ظاہر کرنے کے لیے یہ ضروری تھا کہ یہ سارا نسخہ پورے کا پورا ہمارے سامنے ہو۔ مسٹر فری آرڈ نے اس نسخہ کے شائع کرنے کا کام میچکن یونیورسٹی کے سپرد کیا۔ اور اس یونیورسٹی کے مشہور پروفیسر ایچ۔ اے سینڈرس نے اس کام کو اپنے ہاتھ میں لیا۔

اب جب یہ جدید نسخہ تمام شائع ہو چکا ہے تو موجودہ مردجہ نسخوں کے ساتھ مقابلہ کرنے سے دیکھا گیا ہے کہ اس جدید نسخے اور مسیحیوں کی ان انجیلوں میں جن کو وہ مستند کہتے ہیں اور جو ان پر آج کل رائج ہیں سخت اختلاف ہے اس نسخہ میں ان انجیل کو حسب ذیل طریق سے ترتیب دی گئی ہے۔ ۱۔ متی کی انجیل۔ ۲۔ یوحنا کی انجیل۔ ۳۔ لوقا کی انجیل۔ ۴۔ مرقس کی انجیل۔ موجودہ منہ عہد نامہ میں ترتیب حسب ذیل ہے۔ ۱۔ متی۔ ۲۔ مرقس۔ ۳۔ لوقا۔ ۴۔ یوحنا۔ خیر یہ تو کوئی بڑا اختلاف نہیں۔ اگرچہ اگر کوئی پُرانا قرآن شریف کا نسخہ ایسا ملتا جس میں سورتوں کی ترتیب وہ نہ ہوتی جو صحیح قرآن شریفوں میں ہے۔ تو مسیحی لوگ کبھی ہمیں آرام نہ لینے دیتے۔

متی کی موجودہ انجیل اور جدید نسخہ میں ۱۱ باب میں کئی ایک ورسوں کا اختلاف ہے۔
 دے ٹی کے نس اور سینٹی کس کے نسخے مروجہ متی کی انجیل سے بہت اختلاف رکھتی ہیں۔
 یوحنا کی انجیل اور جدید نسخے میں بڑا فرق ہے۔

حوض کا نام موجودہ یوحنا کی کتاب میں بیت صیدا ہے (دیکھو۔ ۵ باب۔ درس ۲)
 اس انجیل میں حوض کا نام بیت صیدا ہے اور یہی نام نسخہ دے ٹی کے نس میں ہے۔
 موجودہ انجیل یوحنا باب ۵ درس ۴ میں یہ فقرہ ہے جو پانی کے ہٹنے کے منتظر تھے۔
 دے ٹی کے نس کے نسخہ میں یہ عبارت ندارد ہے۔ موجودہ یوحنا کی کتاب باب ۵ درس ۴
 میں لکھا ہے کہ ”ایک فرشتہ بعضے وقت اُس حوض میں اتر کے پانی کو ہلاتا تھا اور پانی
 کے ہٹنے کے بعد جو کوئی کہ پہلے اُس میں اترتا کیسی ہی بیماری میں گرفتار ہوا ہو اُس سے
 جینگا ہو جاتا تھا“ دے ٹی کے نس کے نسخہ میں اس فرشتہ کا ذکر بالکل ندارد ہے اور
 ایسا ہی اس نئی انجیل میں بھی یہ ذکر بالکل مفقود ہے۔ اس کے بعد آخر تک جہاں جہاں
 نسخہ دے ٹی کے نس اور دیگر نسخوں میں اختلاف ہے وہاں یہ نئی انجیل زیادہ تر
 دے ٹی کے نس کے متروک نسخہ کے مطابق ہے۔ اسکی ایک مشہور مثال یوحنا کا باب ۱۹
 درس ۳۹ یہاں یہ نسخہ دے ٹی کے نس اور سننے ٹی کینس سے ملتا ہے اور باقی تمام
 نسخوں اور موجودہ مروجہ انجیل سے مختلف ہے۔

لوقا کی انجیل کے پہلے ۹ بابوں میں یہ نیا نسخہ بجائے مروجہ انجیل اور دیگر نسخوں کے
 دے ٹی کے نس کے متروک نسخہ کے مطابق ہے مثلاً باب اول درس ۲۹ میں جو فقیر
 ”تو عورتوں میں مبارک ہے“ یہ اس نئے نسخہ میں بالکل ندارد ہے ایسا ہی دے ٹی کے نس
 اور سننے ٹی کس کے نسخوں میں یہ فقرہ ندارد ہے۔ باب ۲ درس ۲۴ لوقا کی مروجہ انجیل میں
 حسب ذیل ہے ”زمین پر سلامتی اور آدمیوں سے رضامندی ہو دے“ مگر نئی
 انجیل لوقا میں یہ عبارت حسب ذیل ہے ”زمین پر آدمیوں کے درمیان سلامتی ہو دے
 چنبرہ راضی ہے“ اسی طرح ۶ باب۔ درس اول کے الفاظ ”دوسرے بڑے سبت کو“

اس نئی انجیل میں ترک کر دیئے ہیں۔

لوقا کے آٹھویں باب کے لیکر آخر تک یہ نئی انجیل اسکندریہ کے نسخے سے زیادہ مطابق ہے۔
لوقا کے آخری بابوں میں جو خونی پسینہ کے واقعہ کا ذکر ہے اس نئی انجیل میں اس کا کہیں ذکر نہیں۔ ایسا ہی سکندریہ کے نسخے اور وے ٹی کے نس میں بھی اس کا ذکر نہ آتا ہے۔
ایسا ہی جس فقرہ پر مسیحی صاحبان بہت فخر کیا کرتے ہیں کہ صلیب پر لٹکے ہوئے یسوع مسیح نے یہ دعا کی تھی کہ اے باپ ان لوگوں کو بخش دے جنہوں نے مجھے صلیب پر لٹکا یا ہے اور اس امر کو مسیح کے اعلیٰ اخلاق کے ثبوت میں پیش کیا کرتے ہیں یہ فقرہ بھی اس نئی انجیل میں نہ آتا ہے۔ ایسا ہی وے ٹی کے نس اور بے زسی کے نسخوں میں یہ فقرہ پایا نہیں جاتا۔ معلوم ہوتا ہے کہ کسی نے یہ فقرہ یسوع مسیح کی بڑائی ظاہر کرنے کے لئے جعلی طور پر درج کر دیا اور اس فقرہ کے جعلی ہونے کا ایک ثبوت یہ ہے کہ اس دعا نے اپنی قبولیت کا کوئی اثر ظاہر نہیں کیا بلکہ برخلاف اسکے اس فعل کی سزا میں یہود مورد غضب آئی ہوئے اور واقعہ صلیب کو ابھی بہت عرصہ نہیں گزرا تھا کہ وہ یوں کے ہاتھ سے خدائے تعالیٰ نے یروشلم کے یہود کو عبرتناک سزا دی۔ مسیحیوں کے اعتقاد کے بموجب یسوع مسیح خود خدا تھا۔ پس اگر یہ کلمات یسوع مسیح نے واقعی بولے تھے تو پھر کیوں اپنے قول کے برخلاف یہود کو سزا دی۔

لوقا باب ۲۴ درس ۳۶ کے مقابل میں نئی لوقا کی انجیل میں ایک بالکل نیا فقرہ ہے جو مروجہ لوقا کی کتاب میں نہ آتا ہے اور وہ فقرہ یہ ہے۔ ”میں ہوں۔ ڈرو مت۔“
اس نئے انجیل کے مجموعے میں جو لوقا کی کتاب کے اس میں لکھی ایسی عبارتیں ہیں جو بالکل نئی ہیں اور کسی دوسرے نسخے میں ان کا پتہ نہیں چلتا۔ اور نہ مروجہ لوقا کی انجیل میں ان کا نام و نشان پایا جاتا ہے۔ مرقس باب ۱۔ درس ۲۴ کی عبارت مروجہ کتاب میں اور طرز پر ہے۔ اسی طرح مرقس باب ۹۔ درس ۲۴ میں یہ لفظ ہیں۔ ”اس لٹکے کا باپ چلا یا“ نئی مرقس میں لکھا ہے۔ ”اس لٹکے کی روح چلائی“ اس نئی انجیل کی سب سے عجیب اور دلچسپ خصوصیت یہ ہے کہ لوقا کی مروجہ انجیل کے

آخری باب کی ۱۲ درس کے آگے اس نے ایک بہت لمبی عبارت درج کی ہے جو مرقس کی انجیل میں بالکل ندارد ہے ۱۲ درس میں کے بعد یہ جدید عبارت نئی انجیل میں پائی جاتی ہے اس طرح پر ہے آخر وہ ان گیارہ صول کو جب دے کھانے بیٹھے تھے دکھائی دیا اور انکی بے ایمانی اور سخت دلی پر ملامت کی اس کے بعد یہ نئی انجیل ایک بہت طویل عبارت درج کرتی ہے جو مرقس کی انجیل میں بالکل مفقود ہے اس عبارت کا اردو ترجمہ یہ ہے ”انہوں نے عذر کیا اور کہا کہ یہ بھت اور کفر کا زمانہ شیطان کے تحت میں ہے جو ناپاک روجوں کی وساطت سے اجازت نہیں دیتا کہ خداوند کی سچی طاقت فہم میں آجائے۔ انہوں نے مسیح کو کہا کہ آپ فوراً اپنی راستبازی کا انکشاف فرمادیں اور مسیح نے انکو جواب میں کہا ”شیطان کے غلبہ کا زمانہ ابھی پورا نہیں ہوا اگرچہ اس کا خاتمہ قریب آ رہا ہے۔ ان لوگوں کی خاطر جنہوں نے گناہ کیے ہیں میں موت کے حوالے کیا گیا تھا تاکہ وہ حق کی طرف واپس آدیں اور پھر گناہ نہ کریں۔ بلکہ آسمان میں صدقے کے لازوال جلال کے وارث ہوں۔ لیکن تم تمام دنیا میں وغیرہ وغیرہ“

اب دیکھو نئی انجیل مرقس کی جو اس وقت تکلی ہے اس میں یسوع مسیح اور انکے شاگردوں کا یہ کیسا ہی دلچسپ مکالمہ درج ہے جس سے اس وقت تک سچی دنیا محروم رہی۔ اب چاہیے کہ کلیسیا ان قیمتی کلمات کو جو انکے خداوند اور بزرگ رسولوں کے منہ سے نکلے اپنی مرقس کی انجیل میں درج کر کے اس کتاب کی تکمیل کریں۔ کیا اب بھی پادری صاحبان ناواقف لوگوں کو یہی کہیں گے کہ خداوند کا کلام جو ہمارے پاس ہے بالکل غیر مبدل اور پورا پورا مستند ہے اور مسلمانوں کا یہ کہنا کہ یہ کتاب میں محرف و مبدل ہیں غلط ہے اگر مسیحیوں کی موجودہ کتابیں بالکل درست اور صحیح اور کامل تھیں تو انکی پردہ دری کے لئے یہ نسخے کیوں نکلتے آتے ہیں جن میں بالکل نئی عبارتیں درج ہیں۔ کیا اب بھی تحریف ثابت نہیں ہوتی؟

رپورٹ ماہوار صدر انجمن احمدیہ قادیان بابت ماہی ۱۹۱۳ء

زکوٰۃ۔ آمد اللہ اور خیر ماہی ۱۳۰۴ ہجری ۱۹۱۳ء

یتامی :- آمد سید اور خراج سید ہوا۔ ایک لڑکا یتیم درزی خانہ میں کام سیکھنے کے لیے اصل اخراجات پر لیا گیا۔

تعلیم :- امتحان انٹرنس کا نتیجہ نکل گیا۔ گیارہ طلباء میں سے سات کامیاب ہوئے درزی خانہ میں ۱۲ طلباء کام سیکھ رہے ہیں۔

اشاعت اسلام :- ماہ مئی ۱۹۱۳ء کے اخیر خریداران ریویو انگریزی میں چار کی ریویو اردو میں۔ اکی بیشی ہوئی فالحمد للہ علی ذلک۔ اور تعداد خریداران تفسیر القرآن میں کوئی کمی بیشی نہیں ہوئی۔

مقبرہ :- اس ماہ ایک موصیہ عورت اہلیہ شہی محمد وزیر خاں صاحب فوت ہو کر دفن مقبرہ ہوئی انا للہ وانا الیہ راجعون۔ تیرہ وصایا آئیں۔ اور متعدد جہ ذیل موصیوں نے بحساب وصیت ذیل کی رقم بھیجیں۔

(۱) ولایت بی بی زوجہ میاں کریم بخش صاحب مرحوم ساکن قادیان ع

(۲) ڈاکٹر بشارت احمد صاحب اسسٹنٹ سرجن راولپنڈی م

(۳) چودھری نصر اللہ خاں صاحب وکیل سیالکوٹ ع

(۴) دولت خاں صاحب محرر پولیٹیکل ایجنٹ ستونگ ع

(۵) نور محمد صاحب محافظ دفتر گلگت ع

(۶) ماسٹر عبدالرحمن صاحب کوئٹہ ع

(۷) چودھری عبدالحی خاں صاحب پوٹھما سٹر دیپالپور ع

(بحساب اہلیہ مرحومہ)

(۸) بابو عبدالرحمن صاحب قتلہ ع

جلد سکرٹری صاحبان کسی موصی کا روپیہ بھیجتے وقت اطلاع دیا کریں کہ کس صاحب کی وصیت کے حساب میں وہ رقم بھیجتے ہیں تا اسکے کھاتہ میں اندراج ہو ورنہ غیر محل پر اندراج ہو جس کا غلط ہوتا ہے۔

بیت المال :- اس ماہ مہمان بکثرت حیدر آباد۔ کلک۔ ایران۔ شام۔ عراق۔ مدینہ منورہ

ہانگ کانگ - کابل - لاہور - فیروز پور - وغیرہ سے تشریف لائے۔ دونوں وقت
کھانا کھانے والوں کی تعداد ساڑھے چار سو کے قریب ہے۔ لنگر کا خرچہ یوماً ترقی پر ہے
مگر اند کم چنانچہ اس وجہ سے لنگر کا قرضہ بڑھ رہا ہے۔ احباب توجہ فرمادیں اور اس قرضہ کی
ادائیگی کی کوئی راہ سوچیں اگر مقامی ضروریات کے فنڈ سے تھوڑا تھوڑا روپیہ سب انجمنیں بھیجیں
تو یہ قرضہ کم ہو سکتا ہے۔

دفتر سکرٹری :- حضرت مولوی محمد علی صاحب ایم۔ اے سکرٹری صدر انجمن احمدیہ ترجمہ القرآن
کی تکمیل کی غرض سے کچھ عرصہ کے لئے مرد جگہ تشریف لے گئے ہیں جلد احباب کی اطلاع کے
لئے ان کا اعلان ذیل میں درج کیا جاتا ہے۔

ضروری اطلاع

سب احباب کی خدمت میں التماس ہے کہ میں یکم جون سے حضرت خلیفۃ المسیح
کی اجازت سے تکمیل ترجمہ قرآن کریم کی غرض سے کوہ مری پر چلا گیا ہوں۔ اور ہر قسم
کی خط و کتابت جس کا تعلق میری ذات سے نہ ہو۔ وہ سکرٹری صاحب انجمن احمدیہ
قادیان سے کرنی چاہیئے۔ میرے پاس خطوط یہاں آنے سے علاوہ اسکے کہ جس غرض کیلئے
میں آیا ہوں یعنی ساری توجہ ترجمہ پر صرف کر نیکی غرض مفقود ہوتی ہے۔ یہ بھی نقصان ہوتا
ہے کہ ایک تو ان خطوط کی جلد تکمیل نہیں ہو سکتی دوسرے محصول ڈاک کا دوبار خرچ پڑتا ہے۔
اگر کوئی میرے حساب سے پرائیوٹ خط لکھنا چاہیں تو میرا پتہ پنجاب ڈیرہ پری ہوس۔ مال روڈ مری
ہے۔

تعمیر :- قبل ازیں حضرت مولانا مولوی محمد علی صاحب سکرٹری صدر انجمن احمدیہ قادیان دو
تین بار بذریعہ سرکلر احمدیہ انجمنوں کے پریذیڈنٹوں اور سکرٹریوں کو فنڈ عمارت کی نازک
حالت سے آگاہ کر چکے ہیں۔ اسوقت صرف اس فنڈ میں ہی روپیہ نہیں بلکہ عمارت پر دوسرے
فنڈوں کا روپیہ خرچ کر دینے کی وجہ سے وہ بھی اسوقت خالی ہو گئے ہیں۔ کیونکہ گورنمنٹ سے
تیس ہزار روپیہ لینے کی خاطر عمارت کا کام توجہ سے اور اعلیٰ پیمانہ پر جاری رکھنا پڑا اور
اس فنڈ کے روپے کے علاوہ دیگر مددات کا روپیہ صرف کر دینے میں بھی دریغ نہیں کیا چنانچہ

مارچ ۱۹۱۳ء کے گزرنے سے پہلے پہلے تیس ہزار روپیہ لیا گیا۔ علاوہ اسکے سکول کے آئے دن کی ضروریات اس امر کی متقاضی تھیں کہ جس طرح ہوسکے عمارت مدرسہ کو جلد مکمل کیا جاوے اسنو سے ابھی نیچے کی منزل پر سے طور پر مکمل نہ ہوئی تھی کہ مدرسہ وہاں لگا یا گیا۔ فنڈ کی یہ مازک حالت ہے کہ کئی دنوں سے عمارت کا ایک ہزار کا ایک بل پڑا ہے جو اب تک ادا نہیں ہو سکا اور اگر برسات سے پہلے پہلے نیچے کی منزل تیار نہ ہوئی تو حقدار کام ہو چکا ہے۔ اسے برآمدہ کے بغیر برسات سے سخت نقصان پہنچنے کا اندیشہ ہے ہمارے سب کام خدا کے سپرد ہیں اور اسی پر ہمارا توکل و بھروسہ ہے جس طرح وہ پہلے اپنے فضل سے پورے کرتا رہا ہے۔ اب بھی کریگا۔ مگر انسان کا کام ہے کہ اللہ تعالیٰ پر توکل کر کے پوری کوشش کرے۔ اسوقت فی الواقع اضطراری حالت ہے۔ مگر ہم خدا کی رحمت سے ناامید نہیں۔ بلکہ اسکی نصرت کے امیدوار ہیں حضرت خلیفۃ المسیحؑ کی ذات بابرکات نے بھی اسکے متعلق باہر بعض احباب کو خطوط تحریر فرما کر میں تا کسی طرح کام جاری ہے۔ اور کام میں حرج نہ ہو۔ ایسے میں بھی اس کے ذریعہ آپکی خدمت میں التماس کرتا ہوں کہ جس طرح سے ہو سکے آپ خود بھی ایسے نازک موقعہ پر امداد سے دریغ نہ فرمائیں اور دیگر احباب کو بھی پورے زور سے ساتھ شامل ہونیکے لئے کہیں۔ یہ وقت ایسا ہے کہ اسوقت کا خرچ کرنا ایک خاص درجہ رکھتا ہے۔ امید ہے کہ آپ ضرور توجہ فرماوینگے۔ اور ان احباب کے جنکے چندہ تعمیر کے متعلق وعدے ہیں چندہ وصول فرما کر جلد روپیہ بھیجیں گے دفتر محاسب ۱۔ اس ماہ کل آمد ۲-۸-۶۱۲۵ اور خرچ ۷-۲-۹۷۷۷ ہوا یعنی خرچ آمد سے تین ہزار چھ سو پچاس کے قریب زیادہ ہوا۔ لنگر خانہ و مدرسہ احمدیہ بہت مقروض ہوئے شفا خانہ ۱۔ تعداد کل مریضان ۱۸۱۳ اس ماہ تھی۔ انہیں ۸۰۴ نئے مریض آئے مایزیشن ۱۲ ہوئے۔

نصیر علی قائم مقام سکریٹری صدر مجلس ائمہ قادیاں

ریویو سے ہمدردی
کا عملی ثبوت

ابو محمد منظور الہی صاحب احمدی۔ احمدیہ بلڈنگس۔ نو لکھا۔ لاہور۔ تحریر فرماتے ہیں کہ جو بھائی ریویو کی خریداری منظور کر کے سالانہ قیمت نقد ادا کر دیگا۔ یا جو پرانا خریدار ایک نیا خریدار پیدا کر کے اسکی سالانہ قیمت دفتر ریویو میں

اداکر وادیکانکے لئے البشر ہے یعنی مجموعہ الہامات حضرت مسیح موعودؑ جلد اول و آثار مبارکہ
یعنی ڈائری حضرت مسیح موعودؑ جلد اول جن کی مجموعی قیمت ۵۰ روپے کی خریداری میں خاص
رعایت کر دیگا۔ یعنی اُسے بجائے ۵۰ روپے کے ۴ روپے دو کتب کے علاوہ محصول اک لیسے جادینگے۔
ایسے دوست جو نئے خریدار ریویو کے بنیں یا نیا خریدار پیدا کریں درخواست خریداری کتب کے
ہمراہ رسید دفتر ریویو مجھے بھیج دیں۔ امید ہے کہ احباب اس نادر موقعہ کو رائیگاں نہ جانے
دینگے۔ اور اس رعایت کے فائدہ اٹھانے کی کوشش کریں گے۔ ایسی تمام درخواستیں باوجود
موصوف کے نام مذکورہ بالا پتہ پر جانی چاہئیں:

ریویو

الفضل: حضرت صاحبزادہ مرزا بشیر الدین محمود احمد صاحب کا نام نامی اور اسم گرامی
ہماری تعریف اور توصیف کا محتاج نہیں جس قدر روحانیت میں آپ کو خدا نے کمال دیا ہے
وہ اظہر من الشمس ہے۔ آپ نے خداداد علمی لیاقت ورثہ میں پائی ہے۔ قوم کا سچا درد اور اسکا
درمان سوچنا آپ کا رات دن کا شغل ہے۔ اس برگزیدہ انسان کے تحت جگر نے اپنی
قوم کی بڑھتی ہوئی مزدورتوں کو دیکھ کر باجارت حضرت خلیفۃ المسیحؑ یہ ارادہ کیا ہے کہ
ایک ہفتہ واراخبار بنام الفضل جاری کرے کہ قوم کو اپنے روحانی فیض اور مفید مشوروں
سے بہرہ اندوز کرے۔ اخبار کیسا ہو گا؟ اور اس کے اغراض و مقاصد کیا ہوں گے؟
انکے متعلق اخبار کا پراسپیکٹس قاضی اکمل صاحب منیجر تیشیز سے منگو اگر ملاحظہ فرمادیں
ہم صرف اتنا کہہ دیتے ہیں کہ اخبار اپنی شان میں انشاء اللہ تعالیٰ نرالا ہو گا۔ قیمت اخبار
پیشگی لکھ رہا لانا ہے۔ پہلا پرچہ آمید ہے کہ اس رسالہ کے نکلنے تک شائع ہو چکا ہو گا۔
پیغام صلح: آج کل تعلیم یافتہ اصحاب کے دماغوں پر جعفر پرپرس کی حکومت ہے۔ وہ کوئی
پوشیدہ بات نہیں۔ ایسے اپنے خیالات اور اسلام کی سچی تعلیم کا اخبار کے ذریعے لوگوں تک
پہنچانا بہت مفید اور کارآمد کام ہے۔ اسی غرض کو مد نظر رکھتے ہوئے ہمارے محترم لائبریر کے
اصحاب نے پیغام صلح سوسائٹی قائم کر کے اس کے زیر انتہام اخبار پیغام صلح جاری کیا اعلان کیا ہے

جس کے آنریری ایڈیٹر جناب خواجہ کمال الدین صاحب ہونگے۔ ہمیں اس بات کا اظہار کرنے میں کچھ بھی تامل نہیں کہ آج تک تمام ہندوستان میں ہندوؤں مسلمانوں کا ایک بھی ایسا اخبار نہیں۔ جو ہفتہ میں تین بار نکلتا ہو۔ اور پھر اتنی کم قیمت چارج کرتا ہو۔ پیغام صلح سوسائٹی نے پانچ پانچ روپے کے حصص مقرر کیے ہیں۔ ہر ایک حصہ دار پیغام صلح کا ممبر ہوگا۔ اخبار کی سالانہ قیمت تیس روپے اور طلباء سے للہ وصول کی جاوے گی۔ مفصل حالات کے لیے ناظرین جناب شیخ رحمت اللہ صاحب مالک انگلش میڈیکل و آنریری جنرل سکریٹری پیغام صلح سوسائٹی لاہور سے اخبار کا پراسپیکٹس منگوا کر ملاحظہ فرمادیں۔

حمدی و مسیح آگیا :- جناب قاضی فضل کریم صاحب نے اس نام کا ایک ٹریکٹ شائع کر کے قرآن کریم اور احادیث صحیحہ کے رو سے ثابت کیا ہے کہ مسیح موسوی دوبارہ کبھی بھی نازل نہیں ہونگے۔ کیونکہ وہ من بعد موسیٰ تھے۔ من بعد محمد کیسے ہو سکتے ہیں صرف بنی اسرائیل کے نبی تھے کافہ للناس کیسے کہلا سکتے ہیں۔ بلکہ امت محمدیہ میں سے ہی ایک ایسا بشر پیدا ہوگا جس کا درجہ مسیح موسوی سے ارفع اور اعلیٰ ہوگا۔ کیونکہ وہ انی رسول اللہ الیکم جمیعاً کے تحت میں ہوگا۔ مفید اور جامع ٹریکٹ ہے۔ بڑے سائز کے رنگین کاغذ کے تین ورقوں پر نہایت اعلیٰ اور خوشخط چھپوا کر مفت تقسیم کیا گیا ہے۔ شائقین قاضی فضل کریم صاحب احمدی لٹریچر بازار نو لکھا۔ لاہور سے منگوا کر مخالفین میں تقسیم کر کے اجر حاصل کریں۔

حضرت مسیح موعود کا دو عیسائیوں میں محاکمہ کے نام سے جناب محمد یحییٰ صاحب تاجر کتب قادیان نے چودہ صفحے کا ایک ٹریکٹ از کلمات طیبات حضرت اقدس مسیح موعود علیہ السلام چھپوا کر شائع کیا ہے۔ جس میں انجیل کی خام اور خلاف فطرت تعلیم اور اسکے مقابلہ میں قرآن شریف کی مکمل تعلیم کا پُر زور دلائل سے ثبوت دیا گیا ہے۔ دو پیسے قیمت ہے باہمت اصحاب متعدد کا پیاں منگوا کر ملک میں مفت تقسیم کریں۔ اور اجر عظیم حاصل کریں۔

عیسائی مذہب کا فوٹو :- جناب محمد یحییٰ صاحب قادیان سے طلب فرما کر اور مفت تقسیم فرما کر ثواب حاصل کریں قیمت ارعم میں ۲۰ نسخے۔

بقایا صیغہ جات صدر انجمن احمدیہ یکم جون ۱۹۱۳ء		تفصیل پیشگی	
۸-۱۲-۱۶-۲۷	تعلیم	۳-۰۰-۵۶۱۰	تعمیر
۸-۴-۲۲۳۳	اشاعت	۰۰۰-۰۰-۲۲۰۳	تعلیم
۲-۱۰-۶۲۶	تعمیر	۰۰۰-۰۰-۵۰۰	مدرسہ احمدیہ
۸-۴-۲۹۷	تعمیر	۴-۰-۱۰۸۱	متفرقات
۱۱-۱۳-۷۸۳	مساکنین	۰۰۰-۰۰-۳۸۵	مقبرہ
۹-۱۲-۱۲۱۳	امانت	۰۰۰-۰۰-۳۹۳	بیت المال
۸-۱۳-۳۱۰۵	زکوٰۃ	۰۰۰-۰۰-۱۲۰۰	اشاعت
۶-۱۰-۲۲	بروردان احمدیہ	۹-۰-۱۱۳۳۲	میزان
۵-۲-۱۱۳	مالی		
۶-۲-۳۹۱۲	منتقل فنڈ		
۱۱-۱۱-۱۷۲۷۷	منکاروہ فاضل		
۲-۱۳-۵۳۹۵	منکاروہ فاضل		
۹-۱۲-۱۲۰۵۱	منکاروہ پیشگی		
۹-۰-۱۱۳۳۲	منکاروہ پیشگی		
۰-۰-۷۱۹			
تفصیل فاضل		تفصیل فاضل	
۸-۱۳-۷۲۲	متفرقات	۱۰-۱۲-۳۵۲۲	بیت المال
۹-۴-۹۵۲	مدرسہ احمدیہ	۱۱-۹-۱۵۵	مقبرہ
۲-۱۳-۵۳۹۵			
محمد اشرف		خلیفہ رشید الدین	
ناصر		حساب	

تقریر جلسہ عظیم مذہب یا لیسکر ہو تسو

یعنی حضرت اقدس مسیح موعود علیہ السلام کا عظیم الشان لیکچر جو ۱۸۹۶ء کے جلسہ
ہو تسو میں حضرت مولوی عبد الکریم صاحب رحمۃ اللہ علیہ نے سنایا تھا۔ چوتھی

دفتر نہایت عمدہ کاغذ پر خوب خوشخط لکھو اگر چھپوایا گیا ہے۔ تقطیع بھی نہایت موزوں ہے اس کتاب
میں حضرت اقدس نے ذیل کے پانچ امور پر فلسفیانہ رنگ میں بحث کی ہے۔ اور تمام دلائل قرآن و حدیث

سے پیش کیے ہیں (۱) انسانی کی جسمانی۔ اخلاقی اور روحانی حالتیں (۲) انسان کی زندگی کے

بعد کی حالت یعنی عقبی (۳) دنیا میں انسان کی اصل غرض اور اس غرض کی تکمیل کے اسباب۔

(۴) اعمال کا اثر دنیا و عاقبت میں (۵) علم اور معرفت کے ذرائع اور وسیلے تقریباً ۵۰ صفحہ

کی کتاب ہے۔ قیمت ۵ اس کتاب کا انگریزی ترجمہ جو دلائل سے چھپکا آیا ہے۔ نہایت خوبصورت جلد قیمت ۵

پارہ ۵۔ قیمت ۵ اس کتاب کا انگریزی ترجمہ جو دلائل سے چھپکا آیا ہے۔ نہایت خوبصورت جلد قیمت ۵

ظاہر ہے کہ صرف عربی عبارت ناظرہ یا حفظ پڑھ لے کر مطلب سمجھنے سے دل نہیں

خشوع خضوع نہیں پیدا ہوتا اور اسی لیے نمازی وعدہ اُن کی کہ اِنَّ الصَّلٰوةَ تَنْفَعُ الْفَخْشَاءَ اَلَمْ تَكُنْ

کے نیچے نہیں آتا۔ اس لیے ہر ایک مسلمان پر لازمی ہے کہ کم سے کم آخری پارہ ۵ یا ترجمہ پڑھ لے اور حفظ کر لے

اور اپنے بچوں کو بھی پڑھائے اور حفظ کروائے۔ ہمارے پاس پارہ ۵ قسم مترجم موٹے کاغذ پر

عمدہ خوشخط صحیح چھپے ہوئے موجود ہیں۔ ہدیہ صرف ۳

پارہ ۵ مترجم ترجمہ حضرت خلیفۃ المسیح قیمت ۳

رسالہ اسلام مصنف مولوی محمد علی صاحب ایم۔ ایل۔ ایل۔ بی ایڈیٹر

بزبان انگریزی ریویو آف ریلیجز۔ اس رسالہ میں اصول اسلام کو نہایت

احسن پیرائے میں بیان کیا گیا ہے۔ اس کی خوبی اور تعریف کے لیے حضرت مولوی صاحب

کا نام ہی کافی شہادت ہے۔ ہر ایک انگریزی خوان مسلمان کے ہاتھ میں اس رسالہ کا

ہونا ضروری ہے۔ قیمت ۱۰ و محصول ڈاک ۱۰

درخواستیں بنام مینجر میگزین قادیان ضلع گورداسپور آئی جائیں

اطلاع :- خریداران ربوہ کو بخند متیہیں التماس ہے کہ خط و کتابت کے وقت ہر خریداری

کا حوالہ ضرور دیا کریں ورنہ تعمیل ارشاد میں توقف ہوگا تو معاف فرمادیں

۳۰۔ برص ہندوستان میں لاکھوں دیکھائی نمائش کی ہوتی۔ وہی مشہور ڈاکٹر ایس کے برص کی بنائی ہوئی

فصلی بخار و طحال کی دوائ

آجکل سیکڑوں اشتہار فصلی بخار و طحال کے دوا کا آپ دیکھتے ہوئے انہیں عموماً کوئین رہتی ہے۔ ایسے یہ دوائیں بخار کو کچھ وقت تک روکتی ہیں لیکن آرام نہیں کر سکتی۔ ایسے بخار کے لیے ڈاکٹر ایس کے برص کی فصلی بخار کی دوا چند روز میں ایک دم آرام کر لیا دعویٰ رکھتی ہے اور عوام کا فائدہ بڑھ کر حکمت بھی کم رکھا ہے۔ اس میں تین خاص صفتیں ہیں (۱) یہ لیریا کے کیڑوں کو مار دیتی ہے۔ ایسے چار پانچ خوراک کے استعمال سے بخار کا آنا بند ہو جاتا ہے۔ (۲) یہ خون کو گاڑھا کرتی ہے۔ اور اسکی خرابیوں کو مٹاتی ہے۔ (۳) یہ تلی کو گلہ دیتی ہے۔ قیمت شیشی کلاں ۱۲ روپہ آنہ محصول اک ۶ روپہ آنہ شیشی خورد آٹھ آنہ محصول اک پانچ آنہ۔ ۵ روپہ شیشی ۶ روپہ آنہ

داد کا مرہم — داد کا مرہم

کھجلائے سے آرام کرنا بہتر ہے

اسکے لگانے سے کسی قسم کی تکلیف نہیں ہوتی۔ ایک مرتبہ لگانے سے کھجلی ابھی ہو جاتی ہے۔ دین مراتب کے استعمال سے ایک دم اچھا ہو جاتا ہے۔ جب کسی دوا سے فائدہ نہیں ہو۔ تو اسکی بھی آزمائش کیجئے دیکھئے ہمارا جہ کیا لکھتے ہیں۔ ہمارا جہ کمار سریانیکرویشور سنگہ شکر پورہ ضلع بھاگلپور سے لکھتے ہیں کہ یہ دوا سہ اتفاق ہے کہ آپ کے داد مرہم نے جادو کا اثر کیا جس سے میں ہر وقت کی پریشانی سے نجات پائی آپ کا یہ دل سے شکور ہوں۔ قیمت فی ڈبیہ ۴ محصول اک ۶ ڈبیہ تک ۵ روپہ ۱۲ ڈبیہ ۶ روپہ

نوٹ۔ ہر جگہ میں ایجنٹ یا مشہور دوا فروش کے یہاں ملتی ہے۔

ڈاکٹر ایس کے برص نمبر ۵۶ تارا چند دت اسٹریٹ کلکتہ

مطبع میگزین پرنٹرز ماسٹر فقیر اللہ اسٹنٹ اینڈ میگزین کے اہتمام سے طبع ہوا